Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 98 (1980)

Heft: 255

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3002 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3002

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 255 – 3545

Bern, Donnerstag, 30. Oktober 1980
Berne, jeudi, 30 octobre 1980

98. Jahrgang
98e année

N° 255 – 30. 10. 1980

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger – Réduction du capital-social et appel aux créanciers.

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Öffentliches Inventar.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.

Ricerca eredi sconosciuti.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Konkurs- und Nachlass-Statistik (Oktober 1980) – Statistique des faillites et concordats (octobre 1980).

Die Tätigkeit des EFTA-Industrieentwicklungsfonds für Portugal – Le Fonds AELE de développement industriel en faveur du Portugal.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
Robert Spleiss AG, in Zürich 7, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1980, S. 3414). Der neu eingetragene Kollektivprokurist Peter Fankhauser ist identisch mit dem bereits seit 28. 11. 1979 eingetragenen Kollektivprokuristen gleichen Namens; der Genannte zeichnet zu zweien mit jedem beliebigen Zeichnungsberechtigten, demzufolge wird die jetzt noch im Register stehende Einschränkung, wonach er nur mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates zeichnet, gestrichen.

22. Oktober 1980
Prokop & Co AG, in Zürich 3, Betrieb von Druckereien (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1977, S. 3245). Hans Honegger ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Beatrice Honegger geborene Roth, Mitglied des VR, ist nun Präsidentin desselben; sie führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Urs Bruhin, von Wangen SZ, in Lachen.

22. Oktober 1980
Communications S. à r. l., in Zürich 5, Beratung von Unternehmen in bezug auf Kommunikationsträger wie Tonbildschauen usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1979, S. 789). Die Gesellschafterin und Geschäftsführerin Anita Stein hat infolge Verheiratung den Familiennamen Gallusser und das Bürgerrecht von Zürich erhalten; sie wohnt nun in Zürich 10.

22. Oktober 1980
Willi Läubli Werkzeug- und Maschinenbau AG, in Richterswil (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 278). Neu hat Einzelprokura: Eduard Basler, von Thalwil, in Horgen.

22. Oktober 1980
AG für Bauten, in Zürich 7, Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1979, S. 2794). Neue Adresse: Lavendelweg 8, Zürich 11.

22. Oktober 1980
Sonnenland AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1979, S. 3105). Die Generalversammlungen vom 29. 7. und 1. 10. 1980 haben die Statuten geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Führung von Sonnenstudios; Handel mit und Kauf von Liegenschaften, Errichtung von Agenturen für Haus- und Wohnungsvermittlung, Temporärstellen- und Feststellenvermittlung, Handel mit verschiedenen Produkten. Durch entsprechende Zusammenlegung sind die 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden, so dass das Grundkapital von Fr. 50 000 nun in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 zerfällt.

22. Oktober 1980
Hädrich AG, Profil-Presswerk, Eisen- und Metallbau, in Zürich 9 (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2544). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Konrad Probst, von Kümmiliswil-Ramiswil, in Obfelden, und Viktor Scharpf, von Kaiseraugst, in Wohlen AG; sie zeichnen jedoch nicht unter sich.

22. Oktober 1980
Bank Leumi le-Israel (Schweiz), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1980, S. 3391). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Gur Ben-Ari, israelischer Staatsangehöriger, in Herrliberg.

22. Oktober 1980
Garlock AG, bisher in Lindau, technische Produkte aller Art, insbesondere Produkte des Garlock-Konzerns usw. (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1980, S. 2337). Statuten am 17. 10. 1980 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Thurgauerstrasse 39, Zürich 11. Donald J. Camille, Kurt Bosshard und Walter Bühlmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Bollmann, von Bottighofen und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH. William D. Ford, Mitglied des VR, ist jetzt Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Willi Gisiger, Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

22. Oktober 1980
Villega Verwaltungs AG, bisher in Jona (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1979, S. 1668). Statuten, ursprünglich vom 8./10. 4. 1974 datiert, letztmals am 2. 5. 1979 geändert, am 30. 9. 1980 erneut geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Seestrasse 45. Zweck: Verwaltungsfunktionen sowie Vornahme und Vermittlung von Kapitalanlagen, Beteiligung an Unternehmungen und Finanzierungen jeder Art. Die Gesellschaft ist auch befugt, Grundstücke oder Beteiligungen an Grundstücken zu erwerben und zu verwalten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Max Kellenberger, von Oberegg, in Wädenswil.

22. Oktober 1980
Eugen Dettling, in Zürich, Milchgeschäft. Der Konkurs der über diese am 13. 11. 1979 gelöschte Firma (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3685) eröffnet worden war, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen am 11. 8. 1980 widerrufen worden. Da aber die Löschung der Firma infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erfolgt war und dieser nicht wieder aufgenommen worden ist, bleibt die Firma gelöscht.

22. Oktober 1980
Diethelm & Co, in Zürich 4, Kommanditgesellschaft, Malerarbeiten (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1980, S. 3201). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8. 9. 1980 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird in sinngemässer Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1980
Pavi-AG, in Zollikon, Treuhand- und Verwaltungsgeschäfte (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1977, S. 3329). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stans (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1980, S. 3374) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1980
Kran Moser Service AG Urdorf, in Urdorf, Führung eines Service- und Reparaturdienstes für Autokrane usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1978, S. 498). Die Generalversammlung vom 9. 9. 1980 hat die Fusion mit der «J. Ochsner & Cie Aktiengesellschaft», in Urdorf, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1979 gehen im Sinne von Art. 748 OR an die «J. Ochsner & Cie Aktiengesellschaft» über. Die «Kran Moser Service AG Urdorf» ist aufgelöst.

22. Oktober 1980
J. Ochsner & Cie Aktiengesellschaft, in Urdorf, Ausbeutung und Verwertung der Ochsner-Patente im Städtereinigungs- und Transportwesen usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3896). Die Generalversammlungen vom 9. 9./8. 10. 1980 haben die Fusion mit der «Kran Moser Service AG Urdorf», in Urdorf, beschlossen und die Statuten geändert. Die Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die «Kran Moser Service AG Urdorf», in Urdorf, übernommen. Deren Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1979, wonach die Aktiven Fr. 1 340 193.55 und die Passiven Fr. 1 039 879.40 betragen, sind im Sinne von Art. 748 OR an die «J. Ochsner & Cie Aktiengesellschaft», übergegangen, und zwar zum Preise von Fr. 300 000. Durch Ausgabe von 600 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 300 000, zerlegt in 2600 Namenaktien zu Fr. 500 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist dadurch liberiert worden, dass der Preis für das übergegangene Vermögen der «Kran Moser Service AG Urdorf» auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht worden ist, es ist voll liberiert. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Affolter, von Grenchen, in Urdorf. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Marcel Mohr, von Zürich, in Geroldswil. Josef Moser, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Unterägeri.

22. Oktober 1980
Kapital Beratungs AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1980, S. 2581). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ulf Pramer, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich.

22. Oktober 1980
Fritz Aeppli & Co, in Zollikon, Kollektivgesellschaft, Liegenschaften (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1974, S. 2347). Gesellschafter Fritz Aeppli sen., ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. Oktober 1980
René Schmid, RS-Reinigungen, in Dübendorf, Tobelhofstrasse 326, Gockhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Schmid, von Gossau ZH, in Dübendorf. Reinigungsinstitut für Gebäudereinigung.

22. Oktober 1980
Losag AG Generalunternehmung, Zweigniederlassung in Schlieren (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1980, S. 1910), mit Hauptsitz in Bern. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Otto Schärer, von Affoltern im Emmental, in Bern.

22. Oktober 1980
Intertrading & Partners AG, in Zürich 3, Handel mit Neuheiten usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1979, S. 481). Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 19. 8. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

22. Oktober 1980
Chinderfarm AG, bisher in Mellingen (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1980, S. 1902). Die Generalversammlung vom 1. 10. 1980 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 10. 10. 1979 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Volketswil. Adresse: Pfäffikerstrasse 6. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Kinderausstattungsprodukten und Textilien aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, voll liberiert; zerlegt in 50 Aktien zu Fr. 1000, die nun auf den Namen lauten. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR ist Hans Rudolf Bösch, von Ebnat-Kappel, in Illnau-Effretikon; er führt Einzelunterschrift.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

21. Oktober 1980
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Langenthal (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 148), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Hans Wick und die Prokura von Erwin Bill sind erloschen.

21. Oktober 1980
Hans Pfäffli, in Langenthal, Betrieb des Hotels zum Löwen (SHAB Nr. 301 vom 28. 12. 1959, S. 3602). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. Oktober 1980
Hans-Ruolf Stalder, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Hans-Rudolf Stalder, von Rüegsau, in Langenthal. Betrieb des Restaurants Löwen, Marktgasse 37, 4900 Langenthal.

21. Oktober 1980
Fritz Hadorn, in Madiswil, Betrieb des Restaurants zum Sternen (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1975, S. 3212). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wilderswil (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1980, S. 3218) im Handelsregister des Amtsbezirks Aarwangen von Amtes wegen gelöscht.

21. Oktober 1980
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Langenthal (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1980, S. 2454), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Alexander Martin und Hans-Ruolf Aeschlimann sowie die Prokuren von Werner Annaheim, Fritz Gräniger, Hansrudolf Mattmann, Dr. Jean-Pierre Mislin und Theo Zaugg sind erloschen. Der zeichnungsberechtigte Hermann Huber wohnt nun in Dornach.

21. Oktober 1980
MDC Max Dätwyler Bleienbach AG, in Bleienbach, Betrieb einer Präzisionsmaschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3550). Der bisher kollektivzeichnungsberechtigte Hansjörg Brudermann führt nun Einzelunterschrift.

21. Oktober 1980
Düby & Co., in Langenthal, Verwaltung von Liegenschaften und Wertschriften (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2970). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: An- und Verkauf von Waren aller Art, An- und Verkauf von Liegenschaften und Wertschriften.

Büro Bern

Berichtigungen
Radio TV Steiner AG, in Bern (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3462). Dr. Robert Kohler, von Unterbözberg und Basel, in Basel, ist Verwaltungsratsmitglied (nicht Vizepräsident).

Viking Mode & Sport Ö. Ask, in Bern (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3462). Der Inhaber der Firma heisst Öivind Ask (nicht Ölvind).

20. Oktober 1980
H. Kieliger, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Kieliger, von Silenen, in Bern. Betrieb des Restaurants «Schwert». Rathausgasse 66.

20. Oktober 1980
Laurent, Benichou & Associés SA, Berne, in Bern. Mit Statuten vom 7. Oktober 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beratung im Bereiche des Marketings, der Kommunikation, der Werbung und Lösung allgemeiner Informationsprobleme im pharmazeutischen und medizinischen Bereich. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften in der Schweiz erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, die Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jean-Jacques Laurent, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident; Robert Riesen, von Oberbalm, in Bern, Vizepräsident, und Peter Stucki, von Röthenbach im Emmental, in Zollikofen. Jean-Jacques Laurent und Robert Riesen führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Monbijoustrasse 21.

20. Oktober 1980
Bellevue-Palace, Grand Hotel und Bernerhof AG, in Bern (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1979, S. 2222). Alfred Kienberger, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Johann Ammann, von Burgdorf und Madiswil, in Stettlen.

20. Oktober 1980
Bürki & Ritter AG, in Bern, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 880). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Rudolf Bürki, von Bern und Linden, in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Winterholzstrasse 59.

20. Oktober 1980
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1980, S. 642), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Prokura von Walter Iten ist erloschen. Yvan Studer und Roland Gugger, deren Prokuren erloschen sind, sowie Jean-Claude Gisling, von Gossau ZH, in Echandens, führen Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Oktober 1980
GGA Grünig & Groner, Antennen- und Videotechnik, in Bern, Installation, Reparatur und Vertrieb von Antennen-, Musik- und Videoanlagen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1410). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue «Grünig & Groner AG», in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

20. Oktober 1980
Grünig & Groner AG, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Mit Statuten vom 11. September 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit sowie Installationen und Reparaturen von Fernseh-, Radio-, Hi-Fi-Geräten und in dieser Branche üblichen Artikeln, Antennenanlagen, Haushaltmaschinen und Haushaltgeräten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «GGA Grünig & Groner, Antennen- und Videotechnik», in Bern, die Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Juli 1980 und Sacheinlagevertrag vom 11. September 1980, nämlich Aktiven von Fr. 340 778.95 und Passiven von Fr. 178 822.25. Vom Übernahmepreis von Fr. 161 956.70 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Grünig, von Burgistein, in Oberdiessbach, Präsident, und Walter Groner, von Zürich, in Rapperswil BE, Sekretär; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Worbstrasse 155.

20. Oktober 1980
Beecham AG, in Bern, Herstellung von und Handel mit chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1706). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Luternauer, von Wauwil, in Boll, Gemeinde Vechigen.

20. Oktober 1980
Dr. Eduard Baur, in Bern, Apotheke (SHAB Nr. 59 vom 3. 3. 1921, S. 454). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. Oktober 1980
Ruth & René Nicolet-Gurtner, in Bern, Betrieb des Restaurants «Cardinal», Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1977, S. 3803). Die Gesellschaft ist seit 6. Oktober 1980 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

20. Oktober 1980
Artek AG Bern, in Bern. Mit Statuten vom 3. September/15. Oktober 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Markus Jeker, von Büsserach, in Bern, Präsident, und Hans-Peter Bützer, von Teuffenthal, in Bern; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Länggassstrasse 27.

20. Oktober 1980
F. C. Moser, in Bern. Inhaber der Firma ist Ferdinand Christian Moser, von Bern und Rüderswil, in Bern. Handel mit sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Hochfeldstrasse 34.

20. Oktober 1980
Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1094). Die Unterschrift von Paul Gerber ist erloschen. Neuer Präsident der Verwaltung ist Hans Rudolf Fischer (bisher Vizepräsident); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neuer Vizepräsident ist Fritz Nussbaum, von Grosshöchstetten, in Spiez (bisher Mitglied der Verwaltung ohne Zeichnungsberechtigung); er führt jetzt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

20. Oktober 1980
Pronal AG, in Bern, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1979, S. 2838). Alfred Fankhauser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ruedi Fischer, von und in Utzenstorf.

Büro Biel – Bureau de Bienne

21. Oktober 1980
Duclé A.G., in Biel, Fabrikation und Verkauf von Uhrenbändern jeglicher Art (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1976, S. 2067). Charles Dubois, Verwaltungsrat und Geschäftsführer ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21 octobre 1980
Emmer SA, à Bienne, exécution de travaux d'ingénieur, import et export de toute sorte de marchandises (FOSC du 3. 5. 1979, no 102, p. 1422). Nouvelle adresse: rue Scholl 35.

21. Oktober 1980
Roger Evard, in Biel, Detailverkauf von Uhren, Gold- und Silberwaren (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3182). Die Prokura von Adrien Evard ist erloschen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Eleonore Evard, von Chézard-St-Martin, in Brügg.

21. Oktober 1980
Walter Künzi-Hirter, in Biel, Kiosk (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1966, S. 245). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. Oktober 1980
J. Mürner, in Biel, Spezereihandlung (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1927, S. 3118). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Burgdorf

21. Oktober 1980
Frieda Richard, in Burgdorf, Handel mit Tabakwaren (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1960, S. 3058). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. Oktober 1980
Texsana Reinigung Burgdorf AG, in Burgdorf, Betrieb für chemische Kleiderreinigung (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1977, S. 764). Ernst Bodenmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Läufer, nun in Burgdorf, ist nun Präsident des VR und führt jetzt Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Margrit Läufer-Gnägi, von Zauggenried, in Burgdorf.

Büro Interlaken

3. Oktober 1980
Minatra S.A., Zweigniederlassung in Därligen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft Minatra S.A., mit Sitz in Cadenazzo, welche den Betrieb von Steinbrüchen, das Zumeinsturzbringen von Höhlen, den Bau von Stollen, die Anbringung von Wandverkleidungen, das Einspritzen von Zement, die Produktion von Beton, die Herstellung von Ankern und von Ankerbolzen, den Abbruch von Gebäuden usw. mit Sprengstoffen, technische Beratung sowie alle Aktivitäten unter Einschluss von Immobiliengeschäften, die mit der vorerwähnten Geschäftstätigkeit zusammenhängen bezweckt und am 16. 1. 1980 im Handelsregister von Bellinzona eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1980, S. 2916), durch Beschluss ihres VR (Verwaltungsrates) vom 22. 9. 1980 in Därligen eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen: Bruno Wenger, von Basel, in Münchenstein, als Delegierter des VR, mit Einzelunterschrift; Otto Ringgenberg, von und in Leissigen, als Prokurist mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, sowie Jean Décaillet, von Salvan, in Martigny, als Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung. Domizil: Hauptstrasse, Steinbruch «Oberachern».

21. Oktober 1980
Alfred Braunagel, in Unterseen. Inhaber der Firma ist Alfred Braunagel, von Interlaken, in Unterseen. Betrieb des Restaurants Eiger. Seestrasse 34.

21. Oktober 1980
Milchverwertungsgenossenschaft Beatenberg, in Beatenberg (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1974, S. 2946). Aus dem Vorstand ist der Präsident Karl Grossniklaus, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurden als Präsident Hans Gafner, Rinderschür (bisher Vizepräsident) und als Vizepräsident Hans Gafner, Moos (bisher Beisitzer), beide von und in Beatenberg, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Laufen

21. Oktober 1980
Milchgenossenschaft Ober- und Niederriederwald, in Liesberg (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3122). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Genossenschaft gelöscht.

Büro Meiringen

21. Oktober 1980
Wohnbaugenossenschaft für Bundespersonal Meiringen, in Meiringen (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1969, S. 2716). Die Statuten wurden mit Generalversammlungsbeschluss vom 21. September 1979 geändert. Die publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Aus dem Vorstand ausgeschieden sind: Walter Schaltenbrand, Robert Schiess und Gerhard Fuchs; deren Unterschriften sind erloschen. Der Sekretär Oskar Petermann, von Root LU, in Meiringen, ist nun auch Vizepräsident. Neu in den Vorstand wurden als Zeichnungsberechtigte gewählt: Hans Schläppi, von Innertkirchen, in Meiringen, als Präsident, und Peter Pfister, von Wangen an der Aare, in Meiringen, als Kassier. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

20. Oktober 1980
Bendicht Kästli & Söhne A.G. Zweigniederlassung Rubigen, in Rubigen, Tief- und Strassenbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1976, S. 2552), mit Hauptsitz in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Die Unterschrift von Bendicht Kästli (bisher Verwaltungsratspräsident) ist erloschen. Neuer Präsident und zugleich Delegierter des VR (Verwaltungsrates) ist Theodor Kästli (bisher Mitglied); er führt weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien mit einem VR-Mitglied wurde erteilt an: Jean-Pierre Remund, von Ferenbalm, in Bolligen, und Fred Dubs, von Zürich, in Boll-Sinneringen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

21. Oktober 1980
Saunalux Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Grebenhain, Zweigniederlassung Fällanden, bisher in Fällanden (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1979, S. 953). Der Sitz der Zweigniederlassung wurde nach Littau verlegt. Adresse: Luzernerstrasse 133, 6014 Littau. Die Firma lautet nun: **Saunalux Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Grebenhain, Zweigniederlassung Littau.** Die Prokura von Martin Frutiger ist erloschen. Erste schweizerische Zweigniederlassung einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter der Firma «Saunalux Gesellschaft mit beschränkter Haftung», mit Hauptsitz in Grebenhain (D), eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Lauterbach. Der Gesellschaftsvertrag datiert vom 15. 10. 1976 und wurde am 31. 12. 1976 geändert. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Saunaprodukten sowie Freizeitbedarf; Beteiligung als persönlich haftende und geschäftsführende Gesellschafterin einer bestehenden oder noch zu gründenden Kommanditgesellschaft mit ähnlichem Unternehmungsgegenstand; Erwerb gleicher oder ähnlicher Unternehmen, Beteiligung an solchen oder Pacht von solchen. Stammkapital: DM 100 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu DM 99 000 und DM 1000. Gesellschafter: Karl Schneider, deutscher Staatsangehöriger, in Herbstein-Steinfurt (D), Stammeinlage DM 99 000; Solarmovil GmbH, in Lauterbach (D), Stammeinlage DM 1000. Bekanntmachungen erfolgen im Bundesanzeiger. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Karl Schneider (Gesellschafter); Einzelprokura: Marie Schneider, deutsche Staatsangehörige, in Herbstein-Steinfurt (D) (beide bisher), und Max Peter Jacomet, von Somvix, in Luzern (beschränkt auf die Filiale) (neu).

21. Oktober 1980
Werbeagentur Edgar Küng, in Luzern (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1973, S. 192). Diese Firma ist infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Edgar Küng AG, Werbeagentur BSR», in Luzern, erloschen.

21. Oktober 1980
Edgar Küng AG, Werbeagentur BSR, in Luzern, Ruflisbergstrasse 46/48, 6006 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 3. 9. 1980. Zweck: Werbe-, Marketing- und Imageberatung; Verwaltung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften und anderen Vermögenswerten aller Art; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 3. September 1980 und Bilanz per 30. Juni 1980 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Werbeagentur Edgar Küng», in Luzern, sämtliche Aktiven im Werte und zum Preise von Fr. 180 871.69 und sämtliche Passiven im Werte und zum Preise von Fr. 76 273.70. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 104 597.99 werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsanzeige oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Edgar Küng, von Luzern und Hasle LU, in Luzern; Mitglied: Prof. Dr. Max Lüscher, von Basel, in Luzern. Der Präsident zeichnet einzeln. Das Mitglied führt keine Unterschrift. Kollektivprokura zu zweien: Anton Fischli, von Linthal, in Meggen; Fritz Furrer, von und in Luzern; Elsa Pfister, von Männedorf, in Greppen, und Gottfried Trutmann, von Küssnacht am Rigi, in Meggen.

21. Oktober 1980
Luzerner Kantonalbank, in Luzern, Institut mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1927). Die Unterschrift von Dr. Heinrich Zust sowie die Prokura von Alois Kaufmann sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an den Direktor Claus Hermann Grossmann, von Zürich und Aarberg, in Küsnacht ZH, sowie an Werner Grubenmann, von Appenzell, in Walchwil. Es wohnen nun: Rolf Knüsel, Vizedirektor, in Meggen; André Charrière, Prokurist, in Reussbühl, Gemeinde Littau, und Hans-Ulrich Heimgartner, Prokurist, in Buchrain.

21. Oktober 1980
Luzerner Kantonalbank, Filiale Maihof, Luzern, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1927)
Luzerner Kantonalbank, Filiale Emmenbrücke, Emmen, Zweigniederlassung in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1927)
Luzerner Kantonalbank, Filiale Hochdorf, Zweigniederlassung in Hochdorf (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1927)
Luzerner Kantonalbank, Filiale Reiden, Zweigniederlassung in Reiden (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1927)
Luzerner Kantonalbank, Filiale Schüpfheim, Zweigniederlassung in Schüpfheim (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1927)
Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, Zweigniederlassung in Sursee (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1927)
Luzerner Kantonalbank, Filiale Willisau, Zweigniederlassung in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1927)
Luzerner Kantonalbank, Filiale Kriens, Zweigniederlassung in Kriens (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1927)
Luzerner Kantonalbank, Filiale Ebikon, Zweigniederlassung in Ebikon (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1927)
Institut mit Staatsgarantie mit Hauptsitz in Luzern. Die Unterschrift von Dr. Heinrich Zust ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an den Direktor Claus Hermann Grossmann, von Zürich und Aarberg, in Küsnacht ZH, sowie an Werner Grubenmann, von Appenzell, in Walchwil. Der Vizedirektor Rolf Knüsel wohnt nun in Meggen.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Sopraselva

21. Oktober 1980
Brakes Company S.A. Holding in Liquidation, in Sarnen, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft, deren Löschung im SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2946 veröffentlicht worden ist. Die Gesellschaft wird als noch in Liquidation befindlich wieder eingetragen. Einzige Liquidatorin mit Einzelunterschrift ist Stefania Doninelli, von und in Meride. Domizil: c/o Dr. H. Hess, Dorfplatz 3, 6060 Sarnen.

21. Oktober 1980
Verumag, in Engelberg, Bau, Umbau, Renovation und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1545). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. 10. 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Verumag in Liq.** durchgeführt. Einziger Liquidator ist Michael Roth, von Grossaffoltern, in Zürich; er zeichnet einzeln.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

21. Oktober 1980
Promag Handelsgesellschaft, in Hergiswil, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Export usw. (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3069). Neues Domizil: Mattstrasse 3, 6052 Hergiswil.

21. Oktober 1980
Orag-Holding GmbH, bisher in Zug (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1980, S. 2747). An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 26. September 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 20. Dezember 1958 datieren, letztmals geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Orag Holding GmbH.** Der Sitz wurde nach Stans verlegt. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art, Anlage der Erträgnisse sowie Finanzierungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 100 000, bestehend aus einer einzigen Stammeinlage. Einziger Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 100 000 ist Prof. Dr. h. c. Ferdinand Martin, von und in Mellingen. Publikationsorgan: SHAB. Es wurden auch nicht publikationspflichtige Tatsachen der Statuten geändert. Der einzige Gesellschafter, Prof. Dr. h. c. Ferdinand Martin, ist zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Bernadette Meier, von und in Tägerig. Neu wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an den Direktor, Dr. Bruno Geiser, von Sempach, in Ennetmoos. Domizil: Dorfplatz 9, c/o Dr. Bruno Geiser, 6370 Stans.

21. Oktober 1980
Fista Finanzierungs- und Handels-AG, in Stansstad, Handel aller Art und Vermittlung sowie Finanzierungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1980, S. 56). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Oktober 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht, durch Ausgabe von 100 neuen, voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Glarus – Glaris – Glarona

21. Oktober 1980
Misa Transport-Systems AG, in Glarus. Mit Statuten vom 16. Oktober 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Entwicklung und Vertrieb von Produkten aller Art im Bereich des Transportwesens; sie kann Erfindungspatente, Verfahren, Lizenzen und ähnliche Rechte an- und verkaufen, verwalten und verwerten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Eric G. Malmlow, amerikanischer Staatsangehöriger, in St. Gallenkappel, als Präsident; Dr. Caspar Hürlimann, von Zürich, in Stäfa, und Friedrich Baumgartner, von Glarus und Sirnach, in Glarus, als Mitglieder; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: c/o Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Spielhof 14a.

Zug – Zoug – Zugo

21. Oktober 1980
Danielson S.A., bisher in Lugano (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2135). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Oktober 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, insbesondere Kauf von Gesellschaftsanteilen und Aktienwertpapieren sowie auch Geschäftsführung und Verwaltung von Beteiligungen und Vermögen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. 9. 1975. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Anton Hofer, von Etziken, in Ligornetto. Domizil: Poststrasse 20, c/o Dr. Kurt L. Meyer, 6300 Zug.

21. Oktober 1980
Ostmare AG, in Zug, Kauf, Verkauf usw. von Transportmitteln usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1973, S. 2135). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Oktober 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Dr. Hans Rudolf Barth, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Oberägeri.

21. Oktober 1980
Ibelkan Holding SA, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1973, S. 2605). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Oktober 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Ibelkan Holding SA in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Marco Chiesa, von Chiasso, in Zug, bisher Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Dr. Alphons Iten, Präsident, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. Oktober 1980
Medela Handels AG, bisher in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1974, S. 2972). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Oktober 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Lättichstrasse 4b, 6340 Baar.

21. Oktober 1980
Scan Design Products AG, in Zug, bisher Handel mit Konsumgütern mit skandinavischem Design usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1974, S. 2972). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Oktober 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Lättichstrasse 4b, 6340 Baar.

21. Oktober 1980
Wimex AG, in Baar, Übernahme von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1979, S. 943). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1980, S. 3391) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

21. Oktober 1980
Hamima AG, in Zug, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1977, S. 4128). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Oktober 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Handel mit Abfall- und Rohstoffen; Handel mit Waren aller Art; Finanz- und Treuhandgeschäfte, Erwerb und Verwaltung von Kapitalanlagen einschliesslich Grundeigentum, Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw., Alwin R. Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Marcel Hegglin, von Menzingen, in Zug. Neues Domizil: Hofstrasse 1a, c/o M. Hegglin Treuhand.

21. Oktober 1980
Sterling Organics Cham AG, in Cham, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1978, S. 3755). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. August 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

21. Oktober 1980
CDM Connectors Development and Manufacture A.G., in Cham, Herstellung von und Handel mit elektronischen Steckern usw. (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2092). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. September 1980 wurden die Statuten generell revidiert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Josef Hager ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR ohne Zeichnungsbefugnis, wurden gewählt: Dr. Christian Dräger, deutscher Staatsangehöriger, in Lübeck (D), und Felix Müller, von Unterkulm, in Baar.

21. Oktober 1980
Balusa Immobilien AG, in Oberwil, Gemeinde Zug, Kauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1980, S. 2839). Rolf Kleinschmidt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzeluntrschrift wurde gewählt: Georg von Stauss, deutscher Staatsangehöriger, in Gauting bei München (D).

21. Oktober 1980
PPC Electronic AG, in Cham, Herstellung und Vertrieb von gedruckten Schaltungen usw. (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1980, S. 1542). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. September 1980 wurden die Statuten generell revidiert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Heinz Bösch ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, ohne Zeichnungsbefugnis, wurden gewählt: Dr. Christian Dräger, deutscher Staatsangehöriger, in Lübeck (D), Felix Müller, von Unterkulm, in Baar, und Ruth Tesch-Sättele, von Kreuzlingen, Zürich und Zug, in Oberägeri.

21. Oktober 1980
Fiduciras Treuhand AG, in Zug, treuhänderische Verwaltung und Abrechnung von Investmentkonten usw. (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2311). Peter Stich, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Klaus Krahne sind erloschen.

21. Oktober 1980
Holz & Bau AG Menzingen, in Menzingen, Ausführung von Bauarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1972, S. 516). Martin Furrer, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Guido Derungs, bisher Mitglied des VR, er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Oktober 1980
SCAT Service consultatif d'aviation et de transport SA, in Zug, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Beratung usw. (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1977, S. 1060). Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Jürg Schoch, von Schlieren, in Baar. Neues Domizil: Baarerstrasse 57/59, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug.

21. Oktober 1980
Architekturbüro Heikki Siren GmbH, in Zug, Tätigkeit auf dem Gebiet des Architekturwesens usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1979, S. 894). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1980, S. 3390) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

21. Oktober 1980
Beta Consulting AG, in Zug, Beratung bei der Erstellung von Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1980, S. 3415). Gustav Steiner ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. Oktober 1980
Gutex AG, in Zug, Finanzierung von geschäftlichen Transaktionen usw. (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1980, S. 3415). Gustav Steiner ist als Direktor ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. Oktober 1980
Raiffeisenkasse Rotkreuz, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes nach den Grundsätzen Raiffeisens usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1977, S. 1427). Richard Knüsel ist nicht mehr Verwalter; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Walter Schwarzentruber, von Inwil, in Gisikon.

21. Oktober 1980
Pechiney Trading Company (P.T.C.), in Zug, Durchführung jeglicher Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1978, S. 1435). Olivier Bès de Berc, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Michel Castera, der Delegierter bleibt und weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Georges Yves Kervern, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Alain Dupont, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

21. Oktober 1980
Patlight AG, in Zug, Handel mit auf dem Gebiet der Fotobranche usw. (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1972, S. 2832). Neues Domizil: Gotthardstrasse 18, c/o Dr. Max Stocker & Co., Treuhandgesellschaft.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

21 octobre 1980
Guy Brasey, à Fribourg, entreprise de ramonage (FOSC du 30. 8. 1976, no 202, p. 2478). Le siège de même que le domicile du titulaire sont actuellement à Givisiez.

21 octobre 1980
Aravo S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 15. 4. 1980, no 87, p. 1216). Le capital de fr. 200 000 est actuellement entièrement libéré.

21 octobre 1980
GTC Holding de participation S.A., à Fribourg (FOSC du 13. 10. 1976, no 240, p. 2896). Nouvelle adresse: avenue Gambach 9, c/o Aloys Moser.

21 octobre 1980
MM Management Models S.A., à Fribourg, c/o Fiduciaire Jean-Marie Jordan, boulevard de Pérolles 4. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 octobre 1980. But: conseils en gestion d'entreprise à l'étranger et participations dans des sociétés à activités similaires à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Marie Jordan, de Montbovon, à Givisiez, est administrateur unique avec signature individuelle.

21 octobre 1980
A la Confiance S.A., à Fribourg, commerce de produits textiles en tous genres (FOSC du 27. 2. 1979, no 48, p. 628). Claude Hort, président, a démissionné; ses pouvois sont éteints. Gabrille Ciocca, vice-présidente (inscrite), est nommée présidente et continue à signer collectivement à deux.

21 octobre 1980
Newman S.A. en liquidation, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 15. 8. 1979, no 189, p. 2627). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

21. Oktober 1980
H. Blaser, in Schmitten, Schönenbuchen 1, Verkauf und Vertrieb von Putzmitteln und Schneideartikeln (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1980, S. 1239). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts gelöscht.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

Nachtrag
Intercoating AG, in Balsthal (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1980, S. 3192). Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 600 000 und ist eingeteilt in 240 Stamm-Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 360 Vorzugs-Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Vorzugs-Inhaberaktien sind hinsichtlich Dividendenbezugsrecht bevorrechtet.

21. Oktober 1980
Bank in Balsthal, in Balsthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2286). Otto Fluri-Born ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Albert Portmann hat als Aktuar demissioniert, bleibt aber weiterhin als Mitglied im VR; seine Unterschrift ist erloschen. Johann Büttler, von Mümliswil-Ramiswil, in Balsthal, bisher VR-Mitglied, ist zum Aktuar ernannt worden; er zeichnet kollektiv zu zweien.

21. Oktober 1980
Zweckverband der Gemeinschafts-Antennenanlage Schwängimatt, in Balsthal (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1277). An der Delegiertenversammlung vom 4. September 1980 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen werden davon keine betroffen. Werner Müller hat als Präsident demissioniert; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Herbert Riesen ist zum Präsidenten und der bisherige Beisitzer Hans Guggisberg, von Englisberg, in Kestenholz, zum Vizepräsidenten ernannt worden. Unterschriftsberechtigt sind wie bis anhin der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär durch kollektive Zeichnung je zu zweien. Rechtsdomizil: bei Werner Müller, Byfangweg 6, Balsthal. Geschäftsadresse: beim Präsidenten Herbert Riesen, Halbrain 6, Wangen bei Olten.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

20. Oktober 1980
Grands Magasins Innovation Granges S.A., in Grenchen, Kaufhaus (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1979, S. 3376). Die Prokura von Paul Mermoud ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Bernhard Buechler, von Santa Domenica, in Bretigny-sur-Morrens.

20. Oktober 1980
Immobilien A.G. Sternen, in Grenchen (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1979, S. 3376). Paul Mermoud ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Der bisherige Prokurist Gilbert Regamey, ist nun Mitglied des VR; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

Büro Olten-Gösgen in Olten

21. Oktober 1980
Fritz Erismann AG, in Schönenwerd, Treib- und Brennstoffe (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1980, S. 1805)
Erismann Transporte, in Schönenwerd (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1980, S. 1805)

Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willy Rüegger, von und in Rothrist.

21. Oktober 1980
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1980, S. 2704). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Es wohnen nun Wilhelm Kissling in Wangen bei Olten, und Armin Hofstetter in Aarburg, beide Prokuristen.

21. Oktober 1980
Soreal Zimmermann & Gerber, in Olten, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1978, S. 2887). Gesellschaft aufgelöst; Liquidation durchgeführt; Firma gelöscht.

21. Oktober 1980
Genossenschaft für gemeinsame Getreideabgabe Däniken, in Däniken, Schachenstrasse, bei der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Schönenwerd & Umgebung, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 25. Januar 1978. Zweck: das von den Genossenschaftern produzierte Getreide unmittelbar nach der Ernte oder dem Dreschen zu übernehmen, zu behandeln und bis zur Abgabe an die Schweizerische Eidgenossenschaft (Bund) zu lagern. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltung: mindestens 7 Mitglieder. Vertretungsberechtigte Mitglieder der Verwaltung: Heinrich Kofel, von Schleinikon, in Däniken, Präsident; Otto von Felten, von und in Winznau, Vizepräsident, und Heinrich Tännler, von Innertkirchen, in Gretzenbach, Sekretär. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär. Geschäftsführer (ohne der Verwaltung anzugehören): Werner Brönnimann, von Gurzelen, in Obererlinsbach; er führt Einzelunterschrift.

Büro Stadt Solothurn

21. Oktober 1980
Truninger AG, in Solothurn, Betrieb einer Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1980, S. 644). An der Generalversammlung vom 16. 9. 1980 sind die Statuten in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen revidiert worden.

21. Oktober 1980
JJ Solphil AG, in Solothurn. Mit Statuten vom 20. Oktober 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit vornehmlich klassischen skandinavischen Briefmarken sowie Durchführung von philatelistischen Auktionen, Handel mit antiken, insbesondere orientalischen, Kunstgegenständen sowie Durchführung von Auktionen auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Dr. Ulrich Isch, von und in Nennigkofen; er führt Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wird erteilt an: Jørgen Junior, dänischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen (DK), als Direktor. Domizil: Westbahnhofstrasse 11, beim Verwaltungsrat Dr. Ulrich Isch.

21. Oktober 1980.
Dr. Schleuniger Productronic AG, in Solothurn, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Geräten für die Rationalisierung der Fertigung in der Elektro- und Elektronikindustrie (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2947). Einzelunterschrift wird erteilt an: Hermann Hartmann, von Villnachern, in Mörigen, als Direktor, und Margrit Kingsley, von Spreitenbach, in Birrwil, als Prokuristin.

21. Oktober 1980
Dr. K. Schleuniger & Co, in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Elektronikproduktionsmaschinen und Präzisionsmessgeräten usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1976, S. 1350): Die Geschäftsnatur wird neu wie folgt umschrieben: Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Geräten für die Rationalisierung der Fertigung in der Elektro- und Elektronikindustrie. Gertrud Schleuniger-Böhlen, von Klingnau, in Nennigkofen, führt als Kommanditärin neu Einzelunterschrift, und Margrit Kingsley führt nun anstelle der Kollektivprokura zu zweien, Einzelprokura. Die Unterschrift von Hermann Hartmann ist erloschen.

Büro Thierstein in Breitenbach

21. Oktober 1980
Novometall G.m.b.H., in Kleinlützel, Fabrikation von Eisen- und Metallwaren aller Art sowie Handel damit (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1968, S. 668). Die Gesellschafter und Prokuristen Gottfried Dreier, von und in Kleinlützel, und Heinz Dreier, von und in Kleinlützel, sind zu Geschäftsführern mit Einzelunterschrift ernannt worden; ihre Prokuren sind erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

20. Oktober 1980
Laboratoire Guhl AG, Zürich, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Haarpflege- und andere kosmetische Produkte usw. (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1980, S. 2872), mit Hauptsitz in Zürich. Domizil: Steinenvorstadt 77. Statutenänderung am Hauptsitz. Firma am Hauptsitz nun: «Guhl Kosmetik AG». Firma der Zweigniederlassung nun: **Guhl Kosmetik AG, Zürich, Zweigniederlassung Basel.**

20. Oktober 1980
Astu AG, in Basel, materielle und immaterielle Güter usw. (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3040). Domizil nun: Engelgasse 77, bei Vepal AG.

20. Oktober 1980
Bilix SA, in Basel, materielle und immaterielle Güter usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1979, S. 2640). Domizil nun: Engelgasse 77, bei Vepal AG. Alfred Jacob, Verwaltungsratspräsident, und Doris Jacob, Verwaltungsratsmitglied, wohnen nun in Riehen.

20. Oktober 1980
Frefa Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1979, S. 2640)
Trilix SA, in Basel, materielle und immaterielle Güter usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1980, S. 2360)

Domizil nun: Engelgasse 77, bei Vepal AG. Alfred Jacob, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Riehen.

20. Oktober 1980
Genfer Bibelgesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1976, S. 730), Verein mit Hauptsitz in Genf. Einzelprokura neu: André Robert, von Le Locle und Orvin, in Basel.

20. Oktober 1980
Sonnmoos AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1979, S. 1948). Domizil: Hirschgässlein 11, bei Morath AG. Heidi Morath, Verwaltungsratsmitglied, heisst nun Heidi Parolini und ist nun Bürgerin von Arvigo.

20. Oktober 1980
Thüring & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Holz usw. (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1372). Paul Bütikofer, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, ist auch Bürger von Basel. Markus Salomon, Prokurist, wohnt nun in Reinach BL.

20. Oktober 1980
Daniel Stöcklin, in Basel, Münzen aller Art (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1976, S. 1945). Geschäftsnatur nun: Handel mit Edelmetallen in Form von Schmuck und Münzen und auch in Form von Abfällen sowie Betrieb einer Wechselstube.

20. Oktober 1980
Markus Wohlgemuth, in Basel, Bäckerei usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1973, S. 3375). Geschäftsnatur nun: Bäckerei und Konditorei sowie Betrieb eines Café-Restaurants.

20. Oktober 1980
Dr. Ziegler & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Farben usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1978, S. 647). Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Thomas Lachenmeier, von und in Basel. Fritz Keller, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

20. Oktober 1980
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1980, S. 2904). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Daniel-Christian-Hermann Schulthess erloschen. Es wohnen nun die Prokuristen Hans Bisang in Reinach BL, Jürg Christen in Liestal, Reinhard Dreier und Horst Fritschi in Allschwil, Heinz Hebeisen in Witterswil, Hanspeter Hoffmann in Binningen, Walter Oberle in Oberwil BL, Gunther Räuper in Bottmingen und Samuel Sprenger in Giebenach.

20. Oktober 1980
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Claraplatz, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1980, S. 2704), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Daniel-Christian-Hermann Schulthess erloschen.

20. Oktober 1980
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Gundeldingen, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1980, S. 2704), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Daniel-Christian-Hermann Schulthess erloschen. Es wohnen nun: Kurt Rutishauser, Zeichnungsberchtigter, in Allschwil, und Herbert Koehli, Prokurist, in Frenkendorf.

20. Oktober 1980
Göhner AG, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1980, S. 2443), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Hermann Preisig, von Zürich und Herisau, in Spreitenbach.

20. Oktober 1980
Anita Teuwen, in Basel, Kunstgegenstände usw. (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1978, S. 1452). Anita Teuwen, Inhaberin, ist nun Bürgerin von Basel.

20. Oktober 1980
Hansjörg Kramer Werbung, in Basel, Wettsteinallee 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hansjörg Kramer, von und in Basel. Geschäftsnatur: Führung einer Werbeagentur.

20. Oktober 1980
Kunsthandlung und Editions zem Specht, Arnaldo Carzaniga & Stephan Ueker, in Basel, Gemsberg 8, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1980. Gesellschafter: Arnaldo Carzaniga, von Mendrisio, in Basel, und Stephan Ueker, von und in Basel. Handel mit Kunstwerken und Verlegen von Kunstbüchern.

20. Oktober 1980
Patfina AG, in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1978, S. 3239). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 29. 8. 1980. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

20. Oktober 1980
Truventa AG (Truventa SA) (Truventa Ltd), in Basel, Aeschenvorstadt 55, bei Wenger Mathys Mosimann & Cueni, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 6. 10. 1980. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen für der Gesellschaft nahestehende ausländische Unternehmen durch Marktforschung, betriebswirtschaftliche Beratung, Fakturierung und Inkasso. Die Gesellschaft kann Handelsgeschäfte, insbesondere mit Rohstoffen, Stahl-, Eisen- und Papierprodukten, medizinischen Versorgungsgütern sowie Nahrungsmitteln betreiben und sich an Unternehmen jeder Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Lore Neumann, von Zürich, in Basel, mit Einzelunterschrift.

20. Oktober 1980
Comtrade Ltd Company for Trading and Clearing (Comtrade SA Company for Trading and Clearing) (Comtrade AG Company for Trading and Clearing), in Basel, Engelgasse 11, bei Experta Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. 10. 1980. Zweck: Handel mit Ländern der Dritten Welt, auch in Form von Kompensations-(Clearing-)Geschäften. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen sowie alle Transaktionen des Mobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Küpfer, von Basel, in Reinach BL, Präsident, und Michel Rossé, von Courroux, in Muttenz; beide mit Einzelunterschrift.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

21. Oktober 1980
Schär Berat. Ing. HTL AG, Zweigniederlassung in Stein. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Schär Berat. Ing. HTL AG», mit Sitz in St. Gallen, welche am 30. Juni 1980 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2327), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 29. August 1980 in Stein AR eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechnik; Erwerb, Verkauf, Registrierung, Verwertung von Patenten, Patentrechten, technischen und industriellen Kenntnissen sowie Lizenzen auf dem Gebiet der Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechnik. Sie kann Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Verwaltungsräte: Hans Schär, von Frasnacht, Gemeinde Arbon, in Stein AR, Präsident; Bruno Gallusser, von Berneck, in Niederteufen, Gemeinde Teufen, Werner Krüsi, von Schönengrund, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, und Hanspeter Meier, von Schiers, in Aadorf. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Domizil: Im Schachen 698, 9063 Stein AR.

21. Oktober 1980
J. G. Nef – Nelo A.G., in Herisau, Fabrikation und Export von Textilien usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 265). Hans Eggenberger, Prokurist, wohnt nun in Herisau, und Carl Gubler, Prokurist, wohnt nun in Degersheim.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

21. Oktober 1980
Oinone AG (Oinone Ltd.) (Oinone S.A.), in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. Oktober 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Finanzierungen aller Art in der Metallindustrie sowie Handel mit Metallprodukten und elektronischen Erzeugnissen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Walter B. Widmer, von Kirchberg SG, in St. Gallen. Einzelunterschrift wurde ferner erteilt an Rainer N. Filthaut, deutscher Staatsangehöriger, in Zuzwil SG, Geschäftsführer. Geschäftsadresse: bei Filthaut Treuhand AG, Zürcherstrasse 29, 9500 Wil.

21. Oktober 1980
Emhotex A.G., in Ebnat-Kappel, Handel mit Garnen und Geweben (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1974, S. 2659). An der Generalversammlung vom 10. Oktober 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Dr. Ernst Weber, von Rothrist, in Biel, und Ulrich Schlumpf, von Mönchaltorf, in Zürich.

21. Oktober 1980
J. Huber & Co. AG, in St. Gallen, Import von, Gross- und Detailhandel mit allen Arten von festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen usw. (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1979, S. 1488). Die Prokura von Willi Hanimann ist erloschen.

21. Oktober 1980
Elektro Räss AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1974, S. 3017). Einzelprokura wurde erteilt an Felix Bölli, von Wilen bei Wil, in Wittenbach.

21. Oktober 1980
Sinox A.G., in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1093). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

21. Oktober 1980
Doster Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Wil, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1979, S. 432), mit Hauptsitz in Winterthur. Diese Zweigniederlassung wird infolge Aufhebung im Handelsregister gelöscht.

21. Oktober 1980
Speer-Bau AG, in Kaltbrunn (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1977, S. 2547). Das bisher einzige Mitglied Norbert Hersche wurde zum Präsidenten des VR (Verwaltungsrates) ernannt und führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten in den VR gewählt: Othmar Hämmerli, von Weesen und Gams; Anton Rüegg, von St. Gallenkappel, und Hansjörg Wick, von Zuzwil SG, alle drei in Kaltbrunn.

21. Oktober 1980
Urs & Susi Fröhling Kulinarische Beratung, in Goldingen. Urs Fröhling und Susi Fröhling, beide von Walzenhausen, in Goldingen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1980 ihren Anfang nahm. Kulinarische Beratung für Werbung und Public Relation; Anfertigung von Rezepten und deren visuelle Umsetzung. Diemberg, Post 8733 Eschenbach.

21. Oktober 1980
«Rapperswiler Schlossbeck» Heinrich Kyburz, in Rapperswil (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1977, S. 2840). Neue Geschäftsadresse: Kluggasse 12, 8640 Rapperswil.

21. Oktober 1980
Simonik, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, Vertrieb von Karikaturen und humoristischen Zeichnungen (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 465). Die Geschäftsnatur lautet nun: Architekturbüro und Atelier für Architekturmodellbau. Neue Geschäftsadresse: Ziegeleistrasse 56b, 9302 Kronbühl.

21. Oktober 1980
J. Flückiger Gasthaus Glattfeld, in Oberbüren. Inhaber der Firma ist Johannes Flückiger, von Rohrbach, in Oberbüren. Betrieb des Gasthauses Glattfeld. 9245 Oberbüren.

21. Oktober 1980
Restaurant Marktplatz A. Länzlinger, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Armin Länzlinger, von Mosnang, in St. Gallen. Betrieb des Restaurants Marktplatz. Neugasse 2, 9000 St. Gallen.

21. Oktober 1980
Gallus-Drogerie Zingg, in Flawil (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1960, S. 3057). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

21. Oktober 1980
Hotel Pellas AG, in Villa. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 18. 10. 1980. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Vermietung, Verpachtung, Vermittlung und Veräusserung von Grundeigentum sowie Erstellung und Betrieb von Anlagen im Gastwirtschaftsgewerbe, so von Hotels, Restaurants, Massenlagern und Konditoreien, insbesondere des Hotels Pellas. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. 10. 1980 übernimmt die Gesellschaft folgende in der Gemeinde Villa GR liegende Grundstücke: Grundbuchblatt Nr. 1311, alte Nr. 338.1, Plan 18/QP-1 mit ca. 1958 m² Wiese, und Grundbuchblatt Nr. 18-349, mit ca. 1000 m² Wiese, in Pellas, zum Nettoübernahmepreis im Betrage von Fr. 232 363.35, wovon Fr. 198 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, nämlich: Josef Tanno, Präsident; Turtè Tanno-Lombris und Silvio Tanno, alle von Vaz/Obervaz, in Villa GR. Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Domizil: c/o Josef Tanno, 7131 Villa.

21. Oktober 1980
Milch- und landw. Konsumgenossenschaft Grüsch, in Grüsch (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1976, S. 419). Jakob Saxer-Willi, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident: Andreas Walser-Bernhard, von und in Grüsch. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

21. Oktober 1980
Del Grande & Furrer, in Flims. Walter Furrer, von Dotzigen, in Zürich, und Mirco Del Grande, von und in Zürich, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 10. 1980 ihren Anfang nahm. Kreditvermittlungen. Casa Crap Sogn Gion, 7017 Flims Dorf.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung
Betag AG, in Würenlos (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1980, S. 3481). Die Firma heisst richtig: **Bertag AG.**

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

20. Oktober 1980
Thurgauische Kantonalbank, in Weinfelden, Staatsinstitut (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1980, S. 3245). An Urs Nater, von Hugelshofen, in Affeltrangen, wurde Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz erteilt.

20. Oktober 1980
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Weinfelden (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1980, S. 2784), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Albert Möhl ist erloschen.

20. Oktober 1980
Looser Buchhaltungs- & Verwaltungs AG, in Frauenfeld, Führung eines Buchhaltungs- und Verwaltungsbüros (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1974, S. 3357). An Alfred Wagner, von Walliswil bei Wangen, in Frauenfeld, wurde Einzelprokura erteilt.

20. Oktober 1980
Schär & Co. Berat. Ing. HTL, Zweigniederlassung in Frauenfeld, Betrieb eines Ingenieurbüros für Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechnik (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1979, S. 2529), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Infolge Löschung des Hauptsitzes (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2327) wird die Zweigniederlassung aufgehoben. Die Firma ist erloschen.

20. Oktober 1980
Schär Berat. Ing. HTL AG, Zweigniederlassung in Frauenfeld. Unter dieser Firma hat die seit dem 30. Juni 1980 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragene, gleichnamige Aktiengesellschaft mit Sitz in St. Gallen, durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 29. August 1980 in Frauenfeld eine Zweigniederlassung errichtet (letzte Publikation: SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2327). Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechnik; Erwerb, Verkauf, Registrierung, Verwertung von Patenten, Patentrechten, technischen und industriellen Kenntnissen sowie Lizenzen auf allen Gebieten der Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechnik. Zeichnungsberechtigt zu zweien sind: Hans Schär, von Frasnacht, in Stein AR, Präsident; Bruno Gallusser, von Berneck, in Niederteufen, Gemeinde Teufen; Werner Krüsi, von Schönengrund, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, und Hanspeter Meier, von Schiers, in Aadorf; als Mitglieder. Domizil: Zürcherstrasse 153, 8500 Frauenfeld.

20. Oktober 1980
Hans Jud, Steuerrechts- und Teuhandpraxis, in Rickenbach bei Wil. Firmainhaber ist Hans Jud, von Kaltbrunn, in Rickenbach bei Wil. Steuerberatung, Buchhaltungen, Revisionen. Hochbühl 7, 9532 Rickenbach.

20. Oktober 1980
G. Riguzzi, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Guido Riguzzi, von Gommiswald, in Frauenfeld. Metallbau, Fabrikation von Fassadenblechen, Abkantprofilen, Fensterbänken, Rolladenblenden, Futterkrippen. Einzelprokura wurde erteilt an Iris Riguzzi, von Gommiswald SG, in Frauenfeld. Aumühle, 8500 Frauenfeld.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

21 ottobre 1980
Tappeti Klosaca S.A., in Sementina, acquisto tappeti, ecc. (FUSC del 25. 4. 1979, n. 95, p. 1301). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in seguito alla chiusura della procedura di fallimento.

Ufficio di Biasca

21 ottobre 1980
Verpo-Tech S.A. (Verpo-Tech AG) (Verpo-Tech Ltd), precedentemente a Zurigo (FUSC del 14. 2. 1980, n. 37, p. 510). Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 23 settembre 1980, constatata mediante atto pubblico, la società ha deciso di trasferire la sua sede a Biasca. Gli statuti originali di data 7 gennaio 1980 sono stati modificati in questo senso, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. La società ha per scopo la produzione e il commercio di polimeri di ogni genere e in particolar modo di elementi riflettenti in materiale sintetico; inoltre la società può acquistare, amministrare e alienare immobili. Il capitale sociale, interamente liberato, è di fr. 1 000 000, ripartito in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Le pubblicazioni sociali hanno luogo sul FUSC. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri. Amministratore unico è: Urs Dickenmann, da e in Zurigo, con firma individuale. Gerhard J. Rohrbach, cittadino germanico in Locarno, è direttore, con diritto di firma individuale. Recapito: c/o Claudio Emma, via Gottardo, 6710 Biasca.

Ufficio di Locarno

Rettifica
Arylan S.A., in Lavertezzo (FUSC del 31. 7. 1980, n. 177, p. 2570). Il cognome del presidente è Benardelli e non Bernardelli.

Ufficio di Lugano

Rettifica
S.A. Vini Bée, in Manno, vendita di vini, ecc. (FUSC del 28. 11. 1979, n. 279, p. 3752). Maurizio Casella, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Lino Sciaroni non è membro del consiglio d'amministrazione bensì presidente.

21 ottobre 1980
Boam Trading S.A., in Lugano, transazioni commerciali, ecc. (FUSC del 6. 6. 1980, n. 130, p. 1930). Nuova ragione sociale: **Boam Trading and Consulting S.A.** Nuovo scopo: le transazioni commerciali di merci e di prodotti di ogni genere, assunzione e mediazione di contratti generali per l'esecuzione di lavori, operazioni finanziarie, mobiliari e immobiliari. La società potrà inoltre essere attiva nel settore della consulenza e nella realizzazione di iniziative commerciali. Statuto modificato: 9. 10. 1980. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dott. Ermes Borsari, già amministratore unico, ora presidente, e Pia Amman, da Villa Luganese in Lugano, membro e direttrice; entrambi con firma individuale.

21 ottobre 1980
Miroglio Textile S.A., in Lugano, tessuti, ecc. (FUSC del 3. 5. 1979, n. 102, p. 1427). Emanuela Agustoni, già membro, dimissionaria, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Luigi Gaffuri, da Crana in Coldrerio.

21 ottobre 1980
Ricaber S.A., precedentemente a Lugano, manifattura di tappeti, ecc. (FUSC del 9. 7. 1980, n. 158, p. 2313). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 16. 10. 1980, n. 243, p. 3377).

21 ottobre 1980
Dun & Bradstreet S.A. succursale di Lugano, in Lugano, informazioni confidenziali, ecc. (FUSC del 13. 2. 1980, n. 36, p. 502), società anonima con sede principale a Zurigo. La procura di Rainer Gruber è estinta.

21 ottobre 1980
Elia Luigi, in Manno, articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 23. 7. 1980, n. 170, p. 2472). Nuovo scopo: importazione ed esportazione, compra-vendita di mobili e articoli di arredamenti. Magazzino: Lamone-Ostarietta.

21 ottobre 1980
Eulaw S.A., in Lugano, consulenza legale, ecc. (FUSC del 16. 8. 1977, n. 190, p. 2669)
Eving S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 31. 1. 1978, n. 25, p. 310)
O-Rupper S.A. in liquidazione, in Lugano, articoli tecnici in gomma, ecc. (FUSC del 7. 8. 1980, n. 183, p. 2653)
Sommerhaus A.G. in liquidazione, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 8. 1980, n. 183, p. 2653)
Cemafin Compagnia Finanziaria S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 5. 9. 1980, n. 208, p. 2949)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

21 ottobre 1980
Seleuca S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 22. 5. 1980, n. 118, p. 1745). Con decisione del 18. 9. 1980 della delegazione tutoria è stato nominato Sandro Bernasconi, da Novazzano in Lugano, curatore della società. Nuovo recapito: viale Franscini 20, c/o avv. Sandro Bernasconi.

21 ottobre 1980
Giovanni Righetti S.A., in Lugano, impianti elettrici, ecc. (FUSC del 28. 5. 1979, n. 122, p. 1721). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 300 000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 20. 10. 1980. Il capitale sociale è ora di fr. 300 000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Ufficio di Mendrisio

20 ottobre 1980
Solgam S. a g. l., in liquidazione, in Coldrerio, il commercio di pezzi di ricambio per motoveicoli e autoveicoli, ecc. (FUSC del 15. 9. 1980, n. 216, p. 3041). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.

20 ottobre 1980
MCS – Manifattura Confezioni Stabio S.A., in Stabio, la fabbricazione e il commercio al dettaglio e all'ingrosso di confezioni, ecc. (FUSC del 25. 10. 1978, n. 250, p. 3292). Tiziano Tallarini, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Paolo Merlo, da Russo in Lugano, A.U., con firma individuale.

20 ottobre 1980
Pinta S.A., in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo, la gerenza di immobili, ecc. (FUSC del 5. 10. 1978, n. 233, p. 3065). Rolando Conti, da Ghirone in Lugano, è stato nominato procuratore, con firma individuale.

20 ottobre 1980
Werkinvest A.G. Holding, in Chiasso, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 5. 6. 1979, n. 128, p. 1792). In scioglimento: 14. 10. 1980. Nuova ragione sociale: **Werkinvest A.G. Holding in liquidazione.** Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Ercole Doninelli, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

21 ottobre 1980
2 Ruote S. a g. l. in liquidazione, in Chiasso, commercio di materiali, ecc. (FUSC del 18. 2. 1980, n. 40, p. 549)
Texofin S.A. in liquidazione, in Chiasso, le operazioni di studi e ricerche commerciali, ecc. (FUSC del 21. 4. 1980, n. 92, p. 1302)
Sopachol S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 5. 6. 1980, n. 129, p. 1913)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

21 ottobre 1980
Malcasa Immobiliare S.A., in Chiasso, la compra-vendita di beni immobili e mobili, ecc. (FUSC del 10. 5. 1974, n. 108, p. 1292)
Gypsilon S.A., in Chiasso, la partecipazione al finanziamento e alla creazione di imprese commerciali, ecc. (FUSC del 9. 8. 1976, n. 184, p. 2301)

Giovanni Barella, deceduto, non è più presidente del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata: Rita Barella, da Muggio in Bruzella, presidente del C.A., con firma collettiva a due.

21 ottobre 1980
Timures S.A., in Chiasso, la partecipazione al finanziamento e alla creazione di imprese commerciali, ecc. (FUSC del 9. 8. 1976, n. 184, p. 2301). Giovanni Barella, deceduto, non è più membro del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata Rita Barella, da Muggio in Bruzella, membro del C.A., con firma collettiva a due.

21 ottobre 1980
Bühler Trasporti S.A., Chiasso (Bühler Transport A.G., Chiasso), in Chiasso, spedizioni e depositi di ogni genere, ecc. (FUSC del 10. 1. 1974, n. 7, p. 75). Nuovo recapito: via Volta 2a, 6830 Chiasso.

21 ottobre 1980
ITC – Tourist S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 1. 7. 1980, n. 151, p. 2221). Modifica statuti: 17. 10. 1980. Nuova sede: Chiasso. Scopo: la promozione, lo studio, la progettazione e realizzazione, nonché il finanziamento di villaggi e centri turistici con eventuali costruzioni di porti e stazioni balneari. Essa si propone inoltre l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di articoli di ogni genere. Gli statuti originali sono in data 27. 3. 1972 con ultima modificazione in data 15. 4. 1980. Capitale: fr. 100 000; suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è: Roberto Caimi, da Ligornetto in Mendrisio. Recapito: via Volta 16, 6830 Chiasso.

21 ottobre 1980
V.A.L.E. Vendita – Acquisti – Lavori Esclusivi S.A., in Stabio, la vendita e l'acquisto di prodotti tessili, ecc. (FUSC del 16. 6. 1978, n. 138, p. 1904). La società è sciolta in seguito al fallimento decretato il 20. 10. 1980 dalla pretura di Mendrisio-nord.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

21 octobre 1980
Hôpital d'Aigle, à Aigle, association (FOSC du 27. 6. 1974, p. 1773). Les signatures d'Alfred Pirolet, président, et Albert Perréaz, secrétaire, sont radiées. Nouveau président: Pierre Mayor, d'Echallens, à Aigle; nouveau secrétaire: Pierre Pasche, d'Oron-la-Ville, à Aigle. Le président ou le vice-président signent collectivement à deux avec le secrétaire.

21 octobre 1980
Amar Ghaber, à Bex. Titulaire: Amar Ghaber, de Tunisie, à Bex. Exploitation de l'Hôtel-café-restaurant de la Grappe d'Or. Rue Centrale.

21 octobre 1980
Esplanade de Villars, à Ollon, société anonyme (FOSC du 16. 7. 1970, p. 1632). Jean Francken et Jacques Kimche, administrateurs, ont donné leur démission; leur signature est radiée. Bernard Amstutz reste seul administrateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

Bureau d'Avenches

21 octobre 1980
Société de laiterie d'Oleyres, à Oleyres (FOSC du 13. 7. 1972, p. 1855), société coopérative. Paul Kaltenrieder, de Chiètres, à Oleyres, président, et René Nicolier, de et à Oleyres, vice-président; Willy Nicolier, de et à Oleyres, secrétaire. Alfred Bigler et Marcel Miauton ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints; Gustave Miauton est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

Rectification
Baumann-Jeanneret S.A., succursale de Lausanne, commerce et fabrication d'articles et meubles de bureau (FOSC du 24. 10. 1980, p. 3481), avec siège principal à Genève. Par suite de modification d'état civil, le nom du directeur Faramarz Khosrovshahi est actuellement François Khosrov.

Bureau de Nyon

30 septembre 1980
Institut de Musique Willems de La Côte, à Nyon. Nouvelle société coopérative. Date des statuts: 18 avril 1980 et modifiés le 20 mai 1980. But: favoriser, selon la méthode Edgar Willems, l'éducation et la formation musicale et instrumentale en organisant des cours accessibles à toute la population, d'encourager le développement de la culture musicale en général et de donner la possibilité aux élèves qui le désirent d'accéder aux cours d'un conservatoire. La société a repris l'actif de fr. 52 822.30 et le passif de fr. 49 939.05 de l'association «Ecole Edgar Willems, Enseignement Musical, Nyon», selon bilan au 31 mars 1980 se soldant par un excédent de recettes de fr. 2883.25. Les parts sociales sont de fr. 50, 100, 500, 1000, 5000 et 10 000. Les membres sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements pris par la société. Publications: Feuille des avis officiels du canton de Vaud, sous réserve de la FOSC. Conseil de 3 à 11 membres: Ramon Aviolat, d'Ormont-Dessous, à Crans-près-Céligny, président, et Pierre Carrel, de Siviriez, à Crans-près-Céligny, secrétaire; Marie-Hélène Gruffel, de Bussigny, à Nyon, directrice; Roger Merlo, d'Yvorne, à Gland, fondé de pouvoirs. La société est engagée par la signature collective à deux de Ramon Aviolat, Pierre Carrel, Marie-Hélène Gruffel et Roger Merlo. Domicile légal: Levratte 30, chez Marie-Hélène Gruffel.

Bureau d'Yverdon

Complément
Gerova Impex S.A., à Yverdon (FOSC du 23. 10. 1980, p. 3466). Date des statuts: 8. 10. 1980.

21 octobre 1980
Charles Kormann, à Yverdon, exploitation d'un café-restaurant-hôtel à l'enseigne Hôtel de l'Ange (FOSC du 4. 7. 1967, p. 2279). Radiation par suite de remise de commerce.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

Rectification
Office Valaisan de Cautionnement mutuel pour artisans et commerçants, à Sion (FOSC du 10. 10. 1980, no 238, p. 3319). Yves Giudetti est originaire de Monthey et domicilié à Monthey et non Martigny, comme publié.

21 octobre 1980
Zengaffinen Yvonne, à Bramois, commune de Sion. Le chef de la maison est Yvonne Zengaffinen, de Gampel, à Bramois, commune de Sion. Exploitation du Café des Pèlerins.

21 octobre 1980
Interval, Glassey et Rolaz, à Sion, service de personnel (FOSC du 5. 5. 1980, no 104, p. 1507), société en nom collectif. L'associé Jean-Claude Rolaz s'est retiré de la société dès le 1er septembre 1980; celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Jean Glassey, de Nendaz, à Sion, continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: **Interval, Jean Glassey.** Rue du Rhône, 1950 Sion.

21 octobre 1980
Santaniello Nicolas, à St-Léonard. Le chef de la maison est Nicolas Santaniello, d'Italie, à St-Léonard. Exploitation d'une boucherie.

21 octobre 1980
Genoud Micheline, à Montana, commune de Randogne (FOSC du 24. 8. 1977, no 197, p. 2752). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 octobre 1980
Entra SA, à Sierre, réalisation de mandats d'entreprises générales d'ingénieurs-conseils pour toutes installations électro-mécaniques (FOSC du 19. 9. 1979, no 219, p. 3000). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13. 10. 1980, la société a décidé de modifier sa raison sociale et son but. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Nouvelle raison sociale: **Aeroclima SA.** Nouveau but: la réalisation et les études de toutes installations électromécaniques et en particulier des installations de ventilation, de climatisation, de récupération de chaleur et de toutes installations faisant appel à des énergies renouvelables, ainsi que toutes opérations commerciales, financières et immobilières s'y rapportant.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

21 octobre 1980
Editions de la Baconnière, société anonyme, à Boudry (FOSC du 4. 10. 1968, no 233, p. 2144). Les pouvoirs d'Hermann Hauser, administrateur unique, décédé, sont éteints. Marie-Christine Hauser, de Cortaillod, à Neuchâtel, a été nommée administratrice unique, avec signature individuelle.

21 octobre 1980
Société immobilière Baconnière S.A., à Boudry, achat, exploitation, construction d'immeubles, etc. (FOSC du 4. 10. 1968, no 233, p. 2144). Les pouvoirs d'Hermann Hauser, administrateur unique, décédé, sont éteints. Anne-Marie Hauser née Wasserfallen, jusqu'ici fondée de pouvoir, a été nommée administratrice unique avec signature individuelle; sa procuration individuelle est éteinte.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

21 octobre 1980
Mme Irène Villemin, aux Hauts-Geneveys, articles de sport (FOSC du 22. 4. 1974, no 92, p. 1065). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

21 octobre 1980
World Design, Heiniger, Joset et Vallino, à La Chaux-de-Fonds, achat et vente de cadeaux publicitaires, société en nom collectif (FOSC du 25. 6. 1980, no 146, p. 2166). L'associé Pierre Vallino s'est retiré dès le 8. 8. 1980 de la société. La société continue sous la nouvelle raison sociale: **World Design, Heiniger, Joset.**

21 octobre 1980
Fabrique des Montres Vulcain et Studio S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 2. 9. 1977, no 205, p. 2865). Les procurations de Hans Müller, Serge Gambs, Fritz-Rico Baumgartner, Charles Marlétaz et Marcel Jacot sont radiées. Procuration collective à deux est conférée à Alex Porchet, de Bâle, à Liestal.

21 octobre 1980
Compagnie des Montres Marvin S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 2. 9. 1977, no 205, p. 2865). La procuration de Charles Marlétaz est radiée. Procuration collective à deux est conférée à: Jean-Philippe Peçon, de Courtemaîche, à La Chaux-de-Fonds, et Alex Porchet, de Bâle, à Liestal.

Bureau du Locle

16 octobre 1980
Denis Senn, aux Ponts-de-Martel, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café français» (FOSC du 24. 1. 1980, no 19, p. 268). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC par suite de départ du titulaire.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

21 octobre 1980
G. Schmidt, Chauffages centraux, succursale de Fleurier, à Fleurier (FOSC du 15. 7. 1976, no 163, p. 2020), avec siège principal à Neuchâtel. La raison est radiée par suite de la suppression de la succursale.

Bureau de Neuchâtel

15 octobre 1980
D. Krähenbühl, à Neuchâtel, entreprise de ferblanterie (FOSC du 29. 12. 1978, no 304, p. 4001). Le titulaire n'exerçant plus d'activité à titre individuel et ayant constitué une société anonyme sous la raison sociale «Sanidep SA», à Neuchâtel, cette raison est radiée.

15 octobre 1980
Sanidep SA, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 9 octobre 1980, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but tous travaux inhérents aux installations sanitaires, à la ferblanterie, à la couverture de toits et la fabrication et la vente de bacs à mazout. Elle peut s'intéresser à des entreprises similaires et procéder à toutes opérations financières, commerciales, industrielles et immobilières se rattachant à son but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Il a été fait apport à la société, selon contrat d'apport du 9 octobre 1980 et bilan au 30 juin 1980, de l'actif de fr. 190 481.20 et du passif de fr. 116 516.45 de la société en nom collectif Krähenbühl et Cie, «Sanidep», à Corcelles. Ces apports ont été acceptés pour le montant de fr. 73 964.75, dont fr. 49 500 imputés sur le capital. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres: Daniel Krähenbühl, de Zäziwil, à Neuchâtel, président, et Jean-Claude Dällenbach, de Linden, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président et du secrétaire. Locaux: rue des Parcs 10.

15 octobre 1980
Philippe Coulon Diffusion, à Neuchâtel, achat, vente et importation d'accessories pour motos «Nava» (FOSC du 25. 11. 1977, no 277, p. 3786). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 30 juin 1980, à la société anonyme: «Philippe Coulon Diffusion SA», à Neuchâtel, ci-après inscrite.

15 octobre 1980
Philippe Coulon Diffusion SA, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 7 octobre 1980, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation et la vente en gros d'articles de sport et d'accessoires pour motos et motocycles. Elle peut s'intéresser à des entreprises similaires et procéder à toutes opérations financières, commerciales, industrielles et immobilières se rattachant à son but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif de fr. 156 372.45 et du passif de fr. 35 400.20 de la maison «Philippe Coulon Diffusion», à Neuchâtel, selon bilan au 30 juin 1980 et contrat d'apport du 7 octobre 1980. Ledit apport est fait et accepté pour le prix de fr. 120 972.25, dont fr. 48 000 imputés sur le capital. Les publications de la société ont lieu dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires sont faites par lettre recommandée lorsque ceux-ci sont tous connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 3 membres. Alain Frund, de Bourrignon, à Neuchâtel, président; Philippe Coulon, de nationalité française, à Bühl, secrétaire, et Frédy-René Flury, du Locle, à Neuchâtel, membre. La société est engagée par la signature individuelle d'Alain Frund et par la signature collective de Philippe Coulon, signant avec Alain Frund. Locaux: Sablons 57.

Genf – Genève – Ginevra

20 octobre 1980
Regart agence de l'image, Reto Baroni, à Genève, 8, rue Charles-Giron. Chef de la maison: Reto Baroni, de et à Genève. Réalisation et diffusion de photographies, films et vidéo dans le domaine de la publicité et du reportage.

20 octobre 1980
Bock & Cie, en liquidation, à Genève, panneaux réclames, etc., société en nom collectif (FOSC du 17. 3. 1976, p. 750). Max-Marcel Bock (décédé) n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

20 octobre 1980
Chevaline des Acacias, Joël Brachet, à Genève, 6, rue Caroline. Chef de la maison: Joël Brachet, de France, à Genève. Boucherie chevaline.

20 octobre 1980
Baumann-Jeanneret SA, à Genève, commerce d'articles de papeterie (FOSC du 29. 10. 1980, p. 3538). Capital porté de fr. 960 000 à fr. 1 440 000 par l'émission de 430 actions de fr. 1000 et 500 actions de fr. 100 toutes nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 480 000. Capital: fr. 1 440 000, entièrement libéré; divisé en 1290 actions de fr. 1000 nominatives et 1500 actions de fr. 100 nominatives, à droit de vote privilégié. Statuts modifiés le 7. 10. 1980.

20 octobre 1980
Göhner SA, succursale de Vernier, administration d'immeubles (FOSC du 31. 7. 1980, p. 2571), entreprise ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à Hermann Preisig, de Zurich, à Spreitenbach.

20 octobre 1980
The Merchandising Group SA, en liquidation, à Carouge, étude de marchés (FOSC du 16. 11. 1979, p. 3630). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

20 octobre 1980
Tim's Shop SA, à Bienne (FOSC du 12. 12. 1978, p. 3830). Nouveau siège: Genève, 32, rue de Berne, chez René Sägesser. Statuts originaires du 3. 7. 1972 modifiés en dernier lieu le 28. 7. 1980. But: commerce de tous produits, notamment vente par correspondance et représentation commerciale. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Sägesser, de Genève, à Versoix, administrateur unique avec signature individuelle. Martha Gigon n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

20 octobre 1980
Anker Holding SARL, à Genève, participations, etc. (FOSC du 11. 6. 1979, p. 1859)
Anker Trading SA, à Genève, commerce de combustibles, etc. (FOSC du 21. 7. 1980, p. 2447)
Vitol Trading SA, à Genève, commerce de combustibles, etc. (FOSC du 3. 3. 1980, p. 712)
Vitol Holding SARL, à Genève, participations, etc. (FOSC du 15. 8. 1980, p. 2749)

Jacob Ferdinand Nobel est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

20 octobre 1980
Anav SA, à Lancy, transport et commerce de toutes marchandises, etc. (FOSC du 21. 7. 1980, p. 2447). Nouveau siège: Carouge. Statuts modifiés le 10. 10. 1980. Adresse: 48, route des Acacias, chez Dynacar SA.

20 octobre 1980
Banque de Dépôts, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 10. 1980, p. 3453). Les pouvoirs de Jeannine Belotti sont radiés.

20 octobre 1980
Société Immobilière Rue Bellot, No 16, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 2. 1968, p. 440). Edith Tempia-Caliera (décédée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-Olivier Templa-Caliera, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

20 octobre 1980
C & C, Computing & Communication SA, à Genève, 6, rue de Rive, chez Jacques Mathier, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 10. 1980. But: commercialisation, entretien, développement et fabrication de produits électroniques, informatiques, télématiques, interfaces de transmission, composants et logiciels. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Mathier, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

20 octobre 1980
Comarine Compagnie Maritime du Léman SA, à Genève, 10, cours de Rive, chez Marcotrade SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 10. 1980. But: importation, exportation, commerce, transports par lac, mer et fleuve de produits de toute nature, affrètement et acquisition de bateaux; participations, acquisition de propriétés immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eric Bergner, de Köniz, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle.

20 octobre 1980
Société Immobilière des Crêts de Saconnex A, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 3. 1969, p. 600). Walchiria Schumacher et Clément Burcher ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gérald Rosset, de Genève, à Genthod, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 31, boulevard Helvétique, chez Francis Bostico et Gérald Rosset.

20 octobre 1980
Descollonges SA, à Genève, commerce de toutes matières premières aromatiques, etc. (FOSC du 21. 11. 1978, p. 3598). Georges Bagnoud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Hemmeler, de Carouge, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

20 octobre 1980
Egon Zehnder Associés SA, à Genève, 3, rue Bellot. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 10. 1980. But: fournir des conseils sur le plan international à des entreprises de toute nature, en particulier concernant leurs relations avec toutes entreprises et le recrutement de cadres. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 500 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Egon Zehnder, d'Aadorf, à Küsnacht ZH, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Jean-Claude Falciola, de Soral, à Genève, directeur.

20 octobre 1980
Entraide missionnaire internationale EMI, à Genève, association (FOSC du 14. 9. 1978, p. 2858). Les pouvoirs d'Arthur Camerlynck et André Morosolli sont radiés. Andreas Moniez, de Belgique, à Anvers, membre du comité directeur signe collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Georges Patacchini, de France, à Levallois Perret (F), directeur, et Philippe Martin, de France, à Levallois Perret (F), directeur adjoint.

20 octobre 1980
Financière Méditerrannée Bafa Fimebaf SA, à Genève (FOSC du 25. 2. 1980, p. 632). Les pouvoirs de Hans-Joachim Oprach sont radiés.

20 octobre 1980
Hôtel la Rocaille SA, à Genève, vente d'hôtels et cession de tous droits d'hôteliers, etc. (FOSC du 4. 2. 1980, p. 387). Adjonction au but; acquisition et vente de tous biens immobiliers et mobiliers. Statuts modifiés le 8. 9. 1980.

20 octobre 1980
Ilit SA, à Genève, 26, chemin Frank-Thomas. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 10. 1980. But: création, achat, reprise et exploitation de tous cafés, cabarets-dancings, bars et tous établissements similaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Lucien Torelli, de et à Genève, président, et Hans Fluckiger, de Rohrbach, à Sierre, secrétaire; lesquels signent individuellement.

20 octobre 1980
Société Immobilière Lorella SA, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 2. 1964, p. 370). Administration: Robert Turrettini, nommé président, et Martin Escher, de Zurich, à Herrliberg; lesquels signent individuellement.

20 octobre 1980
Olsimer Trading SA, à Genève, 24, avenue de Champel. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 10. 1980. But: toutes opérations commerciales en particulier sur les matières premières et les produits industriels et agricoles; services et conseils en matière de gestion et d'organisation d'entreprise, centralisation de toute information concernant le commerce, la publicité, la technique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eric Bergner, de Köniz, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle.

20 octobre 1980
Reds SA, à Genève, pierres précieuses, etc. (FOSC du 10. 10. 1980, p. 3319). Hassan-Ahmad Dib est maintenant de France, à Ville-la-Grand (F).

20 octobre 1980
Sogno SA, à Genève, fabrication de boîtes de montres, etc. (FOSC du 20. 4. 1976, p. 1065). Jules Geitlinger (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Joly, maintenant domicilié à Bardonnex, jusqu'ici directeur, est administrateur unique avec signature individuelle.

20 octobre 1980
Louis Tempia SA, à Carouge, commerce de lessives et de produits chimiques, etc. (FOSC du 29. 2. 1968, p. 440). Edith Tempia-Caliera (décédée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-Olivier Tempia-Caliera, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

20 octobre 1980
Transgulf Finance Company SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 13. 8. 1980, p. 2726). Adresse: 10, cours de Rive.

20 octobre 1980
Varal SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 22. 12. 1977, p. 4075). Alain-Pierre Franck, René Amiet et Pierre Keller ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Laurent Seigneur, de France, à Cologny, président; Jean-François Pasche, d'Oron-la-Ville, au Grand-Saconnex, secrétaire, et Christian A. Larpin, de Bursinel, à Genève. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

20 octobre 1980
Itec SA, à Genève, 43, rue du Rhône, chez Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 10. 1980. But: investissements et participations financières dans tous biens mobiliers ou immobiliers à l'étranger. Reprise de biens envisagée: un appartement sis 78, avenue Caffin, à la Varenne-Saint-Hilaire, Val de Marne (F), pour fr.fr. 580 000. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: George Tillmann, de Niederried bei Kallnach, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Die nachstehend genannten Wertpapiere werden vermisst. An deren unbekannten Inhaber ergeht die Aufforderung, die erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbriefe

Fr. 5000.– vom 23. Juni 1930, Beleg 1/5747, im 2. Rang
Fr. 4000.– vom 27. Juli 1944, Beleg 1/9124, im 3. Rang
Fr. 7000.– vom 4. April 1949, Beleg II/8527 und 1 Erhöhung im 4. Rang

alle zugunsten Fräulein Hanna Glur, 1922, von Roggwil, Sekretärin, Olten, und Frau Ruth Gschwind-Glur, 1924, von Witterswil, Angestellte, Bern (Erbengemeinschaft), lautend, lastend auf Roggwil GBbl. Nr. 1724 der Vorgenannten.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1553¹)

4912 Aarwangen, den 26. September 1980 Der Gerichtspräsident I: Wyss

---

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 14. September 1929 per Fr. 20 000.–, haftend auf GB Wettingen Nr. 2810, Kat. Pl. 49/3699, Maximalzinsfuss 6½%.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 25. Oktober 1981 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1525¹)

5400 Baden, den 22. Oktober 1980 Bezirksgericht Baden

Die unbekannten Inhaber der folgenden Werttitel:

a. Kassaobligation 7% der Schweizerischen Volksbank, Nr. 38895, von nom. Fr. 1000.–, fällig gewesen am 3. Juni 1980, mit Jahrescoupons per 30. Juni 1979 und folgende;

b. Talon und Coupon Nr. 38 ab Stammanteil Nr. 330602 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500.– (Farbe braun);

werden hiermit aufgefordert, die genannten Wertpapiere innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1537²)

3011 Bern, den 21. Oktober 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Vermisst wird folgender Schuldbrief:

Namenschuldbrief von Fr. 10 000.– (6%), im 1. Rang, vom 22. März 1939, Beleg I/4481, auf Liegenschaft Iffwil Grundbuchblatt-Nr. 469, zugunsten Paul Messer-Schluep.

Der unbekannte Titelinhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (1515¹)

3312 Fraubrunnen, den 16. Oktober 1980 Der Gerichtspräsident: Schindler

---

Vermisst wird der Schuldbrief von Fr. 7000.– vom 29. Mai 1948, Beleg 11071, lastend in Pfandstelle II auf Bätterkinden GBbl. Nr. 555 des Herrn Käsermann-Mathys Johannes, Bätterkinden.

Der unbekannte Titelinhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (1554³)

3312 Fraubrunnen, den 24. Oktober 1980 Der Gerichtspräsident: Schindler

---

Der Schuldbrief von Fr. 9000.– zugunsten der Thurg. Kantonalbank, Frauenfeld, zediert an den Schuldner Conrad Nater-Willener, wohnhaft gewesen in Olten, datiert den 26. Juni 1923, lastend auf E.Bl. und Parzelle Nr. 225, Grundbuch Kurzdorf, Frauenfeld, Schuldner und Pfandeigentümer Erben des Conrad Nater-Willener, wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben.

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von 1 Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt. (1519¹)

8500 Frauenfeld, den 20. Oktober 1980

Gerichtspräsidium Frauenfeld

Es werden vermisst die 6½% Obligationen Oleodotto del Reno, Chur, 1971–85 Nr. 1707, 1708 = 2/1000, mit Jahrescoupons per 15. November 1979 und folgende, lautend auf den Inhaber.

Der unbekannte Inhaber dieser Wertpapiere wird aufgefordert, sie innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1524¹)

4410 Liestal, den 21. Oktober 1980 Obergerichtskanzlei Baselland

---

Schuldbrief von Fr. 7400.–, vom 23. Dezember 1926, Beleg 1/1401, lastend im 3. Rang, auf der Liegenschaft Walkringen-Grundbuchblatt Nr. 428, des Fritz Kläy, Sägereiarbeiter, Bigenthal, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt von Konolfingen, in Schlosswil, vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (1514¹)

3082 Schlosswil, den 16. Oktober 1980 Der Gerichtspräsident II: H. Gugger

---

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 4647 der Bank in Sempach, haltend per 31. Dezember 1979 Fr. 10 660.25.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1552³)

6210 Sursee, den 24. Oktober 1980

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee: Wey

Es werden nachstehende Schuldbriefe als vermisst gemeldet:

Inhaber-Schuldbrief per nom. Fr. 3000.–, d. d. 29. Juli 1949, im 2. Rang auf E.Bl. 126 Grundbuch Wigoltingen, Inhaber-Schuldbrief per nom. Fr. 2000.–, d. d. 29. Juli 1949, im 3. Rang auf E.Bl. 126 Grundbuch Wigoltingen; ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: August Guerotto-Huber, geb. 1891, in Wigoltingen.

Die allfälligen Besitzer dieser Titel werden aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist dem Gerichtspräsidium Weinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (1520¹)

8570 Weinfelden, den 20. Oktober 1980

Gerichtspräsidium Weinfelden

Nachstehender Titel wird als vermisst gemeldet:

Kassa-Obligation Nr. 674462 der Thurgauischen Kantonalbank, lautend auf den Inhaber, mit einem Nominalbetrag von Fr. 5000.–, fällig gewesen am 20. Februar 1980, mit Jahrescoupon per 20. Februar 1980.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert 6 Monaten dem Gerichtspräsidium Weinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (1521¹)

8570 Weinfelden, den 20. Oktober 1980

Gerichtspräsidium Weinfelden

Es werden vermisst:

Namenschuldbrief vom 31. Dezember 1952 von Fr. 5000.–, haftend im 3. Rang auf Grundbuch Aarburg Nr. 561, Kat. 6/34, lautend auf Hediger Hermann, Aarburg, als Gläubiger, und auf Nardo-Zuin Battista, Aarburg, als Schuldner.

Namenschuldbrief vom 25. Juni 1953 von Fr. 10 000.–, haftend im 4. Rang auf Grundbuch Aarburg Nr. 561, Kat. 6/34, lautend auf Tschamper Willi, Aarburg, als Gläubiger, und auf Nardo-Zuin Battista, Aarburg, als Schuldner.

An allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe ergeht die Aufforderung, die Schuldbriefe binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 28. Oktober 1981, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1538²)

4800 Zofingen, den 16. Oktober 1980 Bezirksgericht

Vermisst wird der Inhaberschuldbrief im Betrage von Fr. 10 000.–, haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 60 000.– auf dem Grundstück Nr. 568 GB Unterägeri, Assek.-Nr. 369 a–b, Wohnhaus zum Friedheim, an der Seefeldstrasse, in Unterägeri.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn bis Ende Oktober 1981 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (1526¹)

6301 Zug, den 17. Oktober 1980 Kantonsgerichtspräsidium Zug

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Eigentümerschuldbrief über Fr. 700 000.–, ausgestellt am 21. Februar 1963, lautend auf die Firma Dr. Hefti Aktiengesellschaft, Chemische Fabrik, Hohlstrasse 507, Zürich 9, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 6428 (GB. 331, Plan 14) an der Hohlstrasse 507, im Stadtquartier Altstetten-Zürich 9, mit 84 a 50,2 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Geleise und Lagerplatz, Pfandtitelverzeichnis 1963, Ordn.-Nr. 19, Grundbuchamt Altstetten-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (103³)

8004 Zürich, den 14. Oktober 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

---

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et St-Maurice,

à la requête de Me Jacques-Louis Ribordy, avocat à Matigny, agissant pour M. Jules Vouillamoz, d'Emile, à Peseux NE, somme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Martigny jusqu'au 15 mai 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 ss CO):

Obligation hypothécaire au porteur de fr. 25 000.–, PJ 337/69 de la commune d'Isérables, grevant en 1er rang les art. 2573 fol. 51, no 93; 5931 fol. 44 no 206; 920 fol. 44 no 205; 921 fol. 44 no 202, chapitre de Vouillamoz Jules, d'Emile Gabriel, à Isérables. (1556²)

1920 Martigny, le 27 octobre 1980 Le juge-instructeur I: G. Collombin

---

Le juge-instructeur du district de Monthey,

à la requête de M. Daniel Gay, à Monthey,

somme le détenteur inconnu des titres ci-après désignés, de les produire au greffe du Tribunal du district de Monthey, dans les 6 mois dès la présente publication (art. 983 CO), sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Obligation de caisse no 2272 de la Banque Raiffeisen de Monthey, au nom de Daniel Gay;

Obligation de caisse no 2133 de la Banque Raiffeisen de Monthey, au nom de Daniel Gay. (1536²)

1870 Monthey, le 28 octobre 1980 Le juge-instructeur: Georges Pattaroni

---

Le titre suivant:

cédule hypothécaire de fr. 25 000.– au porteur du 22 octobre 1965, inscrite à série 1/4043 au taux de 6% et grevant en 1er rang l'immeuble no 2600 du ban de Prêles, de Me Pierre Giauque

a été égaré.

Le détenteur éventuel de cette cédule hypothécaire est sommé de la présenter au juge soussigné, dans un délai d'une année, à compter de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (1557²)

2520 La Neuveville, le 27 octobre 1980 Le président du Tribunal: M. Houlmann

---

La pretura di Vallemaggia, richiamati l'odierno decreto e gli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 e 27 della LAC del CCS e 360 CPC, diffida lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario al portatore di fr. 3000.–, gravante in 1° grado, i beni già di proprietà di Martino e Genoveffa Tomamichel e attualmente di proprietà della signora Lory Baunaz e del signor Henry Baunaz, part. n. 4 di 35 m², sita in Bosco/Gurin, di cui alla iscrizione ipotecaria n. 4 del 18 agosto 1937, n. progressivo 199, a produrlo alla pretura medesima entro il 30 ottobre 1981, sotto comminatoria di ammortamento. (1551²)

6675 Cevio, il 23 ottobre 1980 Il pretore: lic. iur. C. Rotanzi

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Par ordonnance du mardi 21 octobre 1980, le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation des 50 actions au porteur de la S.A. Dariacran (précédemment Daria Crans S.A.) ayant son siège à Genève, numérotées de 1 à 50 et de fr. 1000.– chacune. (1543)

1200 Genève, le 21 octobre 1980 Tribunal de première instance: Joseph Starobinski, président

---

Par ordonnance du mercredi 22 octobre 1980, le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation des 78 actions au porteur nos 2 à 80 d'une valeur nominale de fr. 1000.– chacune de la S.A. Trustimo, ayant son siège à Genève. (1542)

1200 Genève, le 22 octobre 1980 Tribunal de première instance: Joseph Starobinski, président

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Tankmotorschiff «Patrick», Reg. Nr. 1243, Eigentümerin: Leen AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A1476)

4051 Basel, den 16. Oktober 1980 Schiffsregisteramt Basel

Moldex-Metric Maschinen AG, Unterägeri

Umwandlung der Aktiengesellschaft ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 824 und 826 Abs. 2 und 3 OR

Dritte Veröffentlichung

Nach erfolgter Volliberierung des Aktienkapitals von Fr. 20 000.– auf Fr. 50 000.– hat die ausserordentliche Generalversammlung der Moldex-Metric Maschinen AG, Unterägeri, vom 20. Oktober 1980 beschlossen, die Aktiengesellschaft gemäss Art. 824 ff. OR, ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung umzuwandeln. Die Aktiven und Passiven der Moldex-Metric Maschinen AG, Unterägeri, gemäss Umwandlungsbilanz vom 30. Juni 1980, gehen an die Moldex-Metric Maschinen GmbH, Unterägeri, über.

Gläubiger der Gesellschaft, die im Sinne von Art. 826 Abs. 3 OR Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Ansprüche verlangen, haben dies innerhalb von 30 Tagen, ab der 3. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, am Domizil der Gesellschaft (Alte Landstrasse 9, 6314 Unterägeri, c/o Eugen Braumandl), anzumelden, widrigenfalls die Schulden auf die neue Gesellschaft übergehen (Art. 826 Abs. 2 OR). (A1449[1])

6314 Unterägeri, den 20. Oktober 1980 Der Verwaltungsrat

Limatosa AG in Liquidation, Höhenweg 11, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Limatosa AG hat anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. September 1980 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Limatosa AG in Liquidation durchgeführt.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 28. November 1980 anzumelden. (A1470[2])

6300 Zug, den 27. Oktober 1980 Der Liquidator

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates
vom 16. April 1947/15. März 1971)

Fräulein Erna Holzherr, Wolle & Handarbeiten, Frankenstrasse 20, Luzern, führt vom 15. Oktober 1980 bis 30. Januar 1981 in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durch. Gestützt auf Art. 16 der eidg. Ausverkaufsverordnung wurde ihr die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 30. Januar 1986 untersagt. (A1483)

6002 Luzern, den 27. Oktober 1980

Handelspolizei des Kantons Luzern

Genossenschaft Bürgerhaus Rössli Balsthal in Liq., Balsthal

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Durch Urabstimmung vom 25. September 1980 hat die Genossenschaft die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat seit dritter Veröffentlichung schriftlich mit Begründung beim Liquidator Emil Kiefer, Herrenacker 2, 4612 Wangen, anzumelden. (A1473[2])

4612 Wangen, den 23. Oktober 1980 Die Liquidatoren

Perrot Duval Holding S.A., Fribourg

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Troisième publication

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 17 octobre 1980 a décidé de réduire le capital social de fr. 2 500 000.– à fr. 1 250 000.– par remboursement de la moitié de la valeur nominale des actions.

En conséquence, les créanciers de la société sont informés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant, avec l'indication du montant de leurs créances, à Me Pierre Wolhauser, notaire, place Notre-Dame 162 (Grenette), à 1700 Fribourg. (A1462[1])

1700 Fribourg, le 17 octobre 1980 Le conseil d'administration

Heimwerker AG, St. Gallen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Oktober 1980 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen Monatsfrist, nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, beim Liquidator am Sitze der Gesellschaft, Oberer Graben 22, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A1480[3])

9000 St. Gallen, den 24. Oktober 1980 Der Liquidator:
Blumer AG

Transplastic AG (Transplastic Inc.), Zug

Umwandlung der Aktiengesellschaft ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 824 und 826 Abs. 2 und 3 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Transplastic AG (Transplastic Inc.), Zug, vom 13. Oktober 1980 hat beschlossen, die Aktiengesellschaft gemäss Art. 824 ff. OR, ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung umzuwandeln. Die Aktiven und Passiven der Transplastic AG (Transplastic Inc.), Zug, gemäss Umwandlungsbilanz vom 15. Juli 1980 gehen an die Transplastic GmbH, Zug, über. Die Transplastic GmbH übernimmt zusätzlich die Verpflichtung zur Auszahlung eines Anteils einer ausscheidenden Aktionärin am Vermögen der aufgelösten Aktiengesellschaft gemäss Art. 825 OR.

Gläubiger der Gesellschaft, die im Sinne von Art. 826 Abs. 3 OR Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Ansprüche verlangen, haben dies innerhalb von 30 Tagen, ab der 3. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, am Domizil der Gesellschaft (Poststrasse 14, Zug, c/o Interconsulta AG), anzumelden, widrigenfalls die Schulden auf die neue Gesellschaft übergehen (Art. 826 Abs. 2 OR). (A1448[1])

6300 Zug, den 17. Oktober 1980 Der Verwaltungsrat

Deltabios S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 21 octobre 1980, la société Deltabios S.A., dont le siège est à Fribourg, a prononcé la dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 30 novembre 1980 en main de la liquidatrice, la Société de Contrôle Fiduciaire S.A., à Fribourg, rue de l'Hôpital 15. (A1484[2])

1700 Fribourg, le 27 octobre 1980 Société de Contrôle Fiduciaire

Spinacker AG, Celerina

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Spinacker AG, Celerina, hat am 9. September 1980 beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 2 000 000.– auf Fr. 892 000.– herabzusetzen, durch Rückgabe und Vernichtung von 1108 Inhaberaktien zu nom. je Fr. 1000.–.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten, gerechnet ab der 3. Publikation dieses Aufrufes, bei der Verwaltung Dr. H. J. Zinsli, City Haus, 7500 St. Moritz, anzumelden, um Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A1460[1])

7500 St. Moritz, den 20. Oktober 1980 Der Verwaltungsrat

Gida S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 octobre 1980, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à Genève, chez Fidaudit S.A., 8, rue Bovy-Lysberg, Genève. (A 1435[1])

1204 Genève, le 17 octobre 1980 Le liquidateur

Badertscher Autogarage AG, in Liquidation, Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Juli 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat seit der dritten Veröffentlichung schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn J. Steinegger, c/o Datsun (Suisse) SA, Schützenstrasse 4, 8902 Urdorf, anzumelden. (A1378[1])

8902 Urdorf, den 29. September 1980 Der Liquidator:
J. Steinegger

Madras Handels- und Verwaltungs-AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Madras Handels- und Verwaltungs-AG, Zug, vom 22. Oktober 1980 hat beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 500 000.– nom. auf Fr. 50 000.– herabzusetzen, und zwar durch Rückzahlung und Vernichtung von 450 Inhaberaktien zu je Fr. 1000.–.

Gläubiger, die im Sinne von Art. 733 OR vor der Rückzahlung der Aktien und damit der Herabsetzung des Grundkapitals für ihre Forderungen befriedigt oder sichergestellt sein wollen, werden hiermit aufgefordert, innert einer Frist von 2 Monaten seit der 3. Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt, ihre Forderungen bei der Refidar Treuhand-Gesellschaft, Mühlebachstrasse 7, 8008 Zürich, anzumelden. (A1469[2])

6300 Zug, den 22. Oktober 1980 Der Verwaltungsrat

Oditex S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 juillet 1980, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à Genève, chez Fidaudit S.A., 8, rue Bovy-Lysberg, Genève. (A 1434[1])

1204 Genève, le 17 octobre 1980 Le liquidateur

Société Immobilière de La Rue du Rhône No 15, en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 septembre 1980.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Philippe Perrin, à Genève, 15, rue du Rhône. (A1450[1])

1204 Genève, le 17 octobre 1980 Le liquidateur

Publishing and Copyright en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 septembre 1980 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la date de la troisième publication, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Henri Jordan, notaire, place Saint-François 6, 1003 Lausanne. (A1451[1])

1002 Lausanne, le 23 octobre 1980 Le liquidateur

Beratung Gew A.G. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 3 settembre 1979 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare entro il 30 novembre 1980, per iscritto, i loro crediti o pretese al liquidatore Markus Mattle, via Somaini 7, Lugano. (A1446[1])

6900 Lugano, il 17 ottobre 1980

Beratung Gew A.G., in liq.
Il liquidatore: Markus Mattle

Imento S.A. en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

La société a été déclarée dissoute d'office en vertu de l'art. 88bis ORC (FOSC du 11. 7. 1979, p. 2227).

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la présente publication en main des liquidateurs, M. Jean Laburthe, M. Burkhard Mathies, Mme Diana Campanelli, c/o Lenz, Schluep, Briner et de Coulon, 25, Grand'Rue, 1211 Genève 11. (A1461[1])

1211 Genève, le 20 octobre 1980 Les liquidateurs

Xénia S.A., en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

En application des art. 711 al. 4 CO et 86 ORC, la société a été déclarée dissoute et ne subsiste plus que pour sa liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit avec pièces justificatives dans le délai d'un mois, dès la 3e publication de cet avis en mains de Xénia S.A., en liquidation, pour adresse: Fiduciaire A. Baechi S.A., Grand-Chêne 5, 1003 Lausanne. (A1474[2])

1003 Lausanne, le 23 octobre 1980 Les liquidateurs

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 2 ottobre 1980 dell'avv. Michele Franscini, Locarno, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Stefani Angela Piera Caterina,

figlia di Alessandro e di Elisa nata Gilardi, nata a Calprino il 30 giugno 1900, attinente di Dalpe, e già domiciliata a Lugano, deceduta a Orselina il 7 giugno 1980, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A1482[3])

6900 Lugano, il 3 ottobre 1980 Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

Medimo SA, en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision du 23 septembre 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de Me Bernard Haissly, avocat, à Genève, 4, place Neuve. (A1452[1])

1204 Genève, le 20 octobre 1980 Le liquidateur

La Boîte à Clous S.A., Renens

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Deuxième publication

La Quincaillerie de la Gare Ferco S.A., rue de Lausanne 11, Renens, nous a proposé de reprendre notre société à titre universel par voie de fusion, valeur 1er octobre 1980.

Par cette fusion, Ferco S.A. reprendra l'intégralité de notre patrimoine, avec ses actifs et ses passifs, et notre société va être prochainement dissoute.

Les créanciers de la Boîte à Clous S.A. qui n'admettraient pas le changement de débitrice sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours après la troisième publication. Faute de production, ils seront réputés avoir renoncé à recevoir des sûretés. (A1475[2])

1020 Renens, le 22 octobre 1980 La Boîte à Clous S.A.

Öffentliches Inventar

Erblasser: Endriss-Sonderegger Max, kaufm. Angestellter, geboren 31. März 1921, von Basel, wohnhaft gewesen in 4144 Arlesheim, Birkenweg 10, gestorben am 1. September 1980.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 27. November 1980 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikation im Basellandschaftlichen Amtsblatt Nr. 43 vom 23. Oktober 1980 verwiesen. (A1479)

4144 Arlesheim, den 15. Oktober 1980 Erbschaftsamt Arlesheim

SA de Vente et de Distribution d'Instruments et de Matériels dentaires Vedimad, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 octobre 1980 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Me Olivier Dunant, p.a. étude de Mes Borel, Barbey, de Charmant et Perret, avocats, 92, rue du Rhône, case postale 153, à Genève. (A1481[3])

1211 Genève, le 24 octobre 1980 Le liquidateur

Gédéon Nicolet S.A. en liquidation, Tramelan

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 août 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation (FOSC du 28. 8. 1980, no 201, p. 2870).

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 novembre 1980, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Elie Nicolet, rue des Prés 10, 2720 Tramelan. (A1464[1])

2720 Tramelan, le 20 octobre 1980 Le liquidateur

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Alpha Records AG, in Zug

M & F Bekleidungs AG, in Zug

Rubotools AG, in Zug

Wenn bei uns nicht innert 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung obgenannter Gesellschaften geltend gemacht wird, werden diese Firmen im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht. (A1477)

6300 Zug, den 29. Oktober 1980 Handelsregister Zug:
A. Rosenberg

Comptoir Financier d'Administration et de Gestion «Cofinat» S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 15 septembre 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur unique, M. André Fortis, à l'adresse de la société, 42, rue du Rhône, 1204 Genève, dans un délai d'un mois, à compter de la troisième publication de cet avis. (A1463[1])

1204 Genève, le 24 octobre 1980 Le liquidateur:
André Fortis

Klondix AG in liquidazione, Zugo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria tenutasi il 20 ottobre 1980 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore è stata nominata la ditta Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG) (Mega Fiduciaire SA), Chiasso, corso San Gottardo 32.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto. (A1465[1])

6830 Chiasso, il 20 ottobre 1980 Il liquidatore:
Mega Fiduciaria SA
(Mega Treuhand AG)
(Mega Fiduciaire SA)

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Puraqua AG, in Wetzikon ZH.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird. (A1478)

8022 Zürich, den 24. Oktober 1980

Handelsregisteramt des Kantons Zürich

GBI Compagnie de Banque et d'Investissements, Genève GBI

Bilan au 30 septembre 1980
(sans compte de pertes et profits)

Actifs	Fr.	Fr.	Passifs	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		18 167 626.41	Engagements en banque à vue		9 961 810.14
Avoirs en banque à vue		105 031 046.30	Engagements en banque à terme		55 533 241.45
Avoirs en banque à terme		56 264 380.14	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	41 761 303.95	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	56 264 380.14		Créanciers à vue		143 365 756.51
Effets de change et papiers monétaires		11 467 353.46	Créanciers à terme		26 682 976.88
– dont rescriptions et bons du trésor	5 132 000.—		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	26 182 976.88	
Comptes courants débiteurs en blanc		6 690 236.93	Livrets et comptes de dépôts		3 185 043.97
Comptes courants débiteurs gagés		58 496 411.46	Obligations de caisse		7 646 000.—
– dont garantis par hypothèques	7 813 442.92		Autres passifs		32 630 274.49
Avances et prêts à terme fixe en blanc		2 152 453.27	Capital actions		12 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		27 911 727.42	Capital participation		6 000 000.—
– dont garantis par hypothèques	1 350 000.—		Réserve légale		2 800 000.—
Titres		18 895 325.90	Autres réserves		23 000 000.—
Participations permanentes		2 980 804.31	Report à nouveau		232 643.72
Immeuble à l'usage de la banque		2 460 000.—			
Autres immeubles		3 939 400.83			
Autres actifs		8 580 980.73			
		323 037 747.16			323 037 747.16

General Europea S.A., Barcelone

Bilan au 31 décembre 1979

Actif	Ptas	Passif	Ptas
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	164 106 031.92	Capital social	60 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	3 503 980.—	Fonds de réserve	12 000 000.—
Autres actions et parts sociales	329 101 773.40	Réserves spéciales:	
Titres de gage immobilier	7 000 000.—	Reserva voluntaria	66 520 567.28
Immeubles	32 723 186.—	Actualizacion ley de presupuestos de 1979	13 996 953.—
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	16 066 046.91	Réserve de solvabilité	142 457 604.70
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	4 635 778.41	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Avoirs en banques	86 553 263.04	Réserve pour risques en cours	203 235 859.77
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	217 949 609.59	Réserves mathématiques des rentes en cours	34 853 449.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances		Réserve pour sinistres à régler	216 545 099.30
et de réassurances	68 702 241.83	Autres réserves techniques	505 808.—
Prorata d'intérêts et loyers	1 099 689.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances	
Mobilier et matériel	55 590 017.48	et de réassurances	67 869 078.06
Autres actifs	98 716 639.12	Dépôts pour réassurances cédées	25 077 106.—
		Engagements:	
		Agents	25 773 724.—
		Autres passifs	90 983 183.82
		Solde du compte de profits et pertes	125 929 823.77
	1 085 748 256.70		1 085 748 256.70

Barcelone, le 26 juin 1980

General Europea S.A.
Pedro Luis Poch

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Konkurse und Nachlassverträge von im Handelsregister eingetragenen Firmen

Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

Oktober – 1980 – Octobre

Kantone-Cantons	Konkurse-Faillites		Bestätigte Nachlassverträge
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	Concordats homologués
Zürich	19	6	1
Bern	8	–	2
Luzern	2	1	–
Schwyz	1	–	–
Zug	–	3	–
Fribourg	4	–	–
Solothurn	2	–	–
Basel-Stadt	3	–	–
Basel-Landschaft	–	2	–
St. Gallen	1	1	–
Graubünden	1	1	–
Aargau	10	–	2
Ticino	2	5	–
Vaud	5	5	1
Valais	4	–	2
Neuchâtel	2	–	–
Genève	14	6	1
Jura	2	–	–
Total Oktober 1980	80	30	9
Total Oktober 1979	78	34	14
Total Jan.–Oktober 1980	814	363	81
Total Jan.–Oktober 1979	749	389	113

Die Tätigkeit des EFTA-Industrieentwicklungsfonds für Portugal: Weitere Darlehen im Gesamtbetrage von 253 Millionen Escudos gebilligt

Das Direktionskomitee des EFTA-Industrieentwicklungsfonds für Portugal billigte drei weitere Darlehen im Gesamtbetrage von 253 Millionen Escudos (etwa 5 Millionen US-Dollar). Diese Darlehen dienen der Finanzierung des überwiegenden Teils der für mehrere Investitionsvorhaben erforderlichen Gesamtsumme, die nach Fertigstellung die Schaffung von 115 neuen Arbeitsplätzen ermöglichen werden und auch direkt zur Bereitstellung weiterer 280 neuer Arbeitsplätze führen könnten.

Von Februar 1977, als er seine Tätigkeit aufnahm, bis Juli 1980 billigte der Fonds 133 Projekte, wobei er einen Gesamtinvestitionsbetrag von 3,6 Milliarden Escudos (über 72 Millionen Dollar) zur Verfügung stellte.

Le Fonds AELE de développement industriel en faveur du Portugal: Octroi de nouveaux prêts pour une valeur de 253 millions d'escudos

Trois prêts totalisant 253 millions d'escudos (environ 5 millions de dollars) ont été approuvés par le Comité de direction du Fonds AELE de développement industriel en faveur du Portugal. Ces prêts couvrent plus de la moitié du financement nécessaire aux projets d'investissement qui, une fois terminés, créeront 115 nouveaux emplois susceptibles d'être suivis de 280 postes de travail supplémentaires.

Entre février 1977, lorsqu'il est entré en service, et le mois de juillet de cette année, le Fonds a approuvé 133 projets assurant un investissement total de quelque 3,6 milliards d'escudos (plus de 72 millions de dollars).

Haushaltungsrechnungen von Unselbständigerwerbenden im Jahre 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30 – 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Budgets de ménages de salariés en 1975

92e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30 – 520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

ELECTRIC POWER DEVELOPMENT COMPANY

Tokyo, Japan

mit Solidarbürgschaft der japanischen Regierung

5¾% Anleihe 1980–90 von 65 000 000 Schweizerfranken

Der Nettoerlös der Anleihe wird für das Investitionsprogramm der Gesellschaft verwendet.

Titel:	Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100000 Nennwert.
Coupons:	Jahrescoupons per 20. November.
Laufzeit:	Maximal 10 Jahre.
Rückzahlung:	Ab 1985 jährliche Titelrückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 20. November 1990.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.
Emissionspreis:	**100%** + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.
Zeichnungsfrist:	**30. Oktober bis 4. November 1980, mittags.**
Valoren-Nummer:	761.360

Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft | **Schweizerischer Bankverein** | **Schweizerische Kreditanstalt**

Schweizerische Volksbank | **Bank Leu AG** | **Vereinigung der Genfer Privatbankiers**

A. Sarasin & Cie | **Privatbank und Verwaltungsgesellschaft** | **Gruppe Zürcher Privatbankiers**

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Bank of Tokyo (Schweiz) AG — **Nomura (Switzerland) Ltd.**

BASLER KANTONALBANK

5% Anleihe 1980–91

Staatsgarantie **Dotationskapital Fr. 100 000 000** **Reserven Fr. 92 150 000**

Zweck:	Finanzierung des Aktivgeschäftes
Betrag:	Fr. 20 000 000 mit der Möglichkeit zur Erhöhung auf Fr. 25 000 000
Ausgabepreis:	99,75 %
Laufzeit:	11/9 Jahre
Kotierung:	Börse von Basel
Zeichnungsfrist:	bis 4. November 1980, mittags
Liberierung:	20. November 1980

Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen.

Vorarlberger Kraftwerke Aktiengesellschaft, Bregenz

8¾% Anleihe 1975–87 von sFr. 50 000 000

(Valoren-Nummer 427 805)

Die obenerwähnte Anleihe wird in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen auf den

31. Januar 1981 zu 102% des Nennwertes

zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt. Von vorgenanntem Datum an können die Obligationen dieser Anleihe, versehen mit den nicht verfallenen Coupons per 31. Januar 1982 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 30. Oktober 1980

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Snia Viscosa

Inhaberzertifikate des Schweizerischen Bankvereins für Stammaktien der Snia Viscosa S.p.A.

(Valoren-Nummer 578.079 SBV-Zert.)

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1980 werden folgende Kapital-Transaktionen in der Zeit vom 20. Oktober bis 19. November 1980 vorgenommen:

a. Reduktion des Aktienkapitals durch Herabsetzung des Nennwertes von Lit. 1200 auf Lit. 600 pro Aktie.
b. Aktienzusammenlegung im Verhältnis von 3 neuen zu Lit. 1000 nom. gegen 5 alte Aktien zu Lit. 600 nom.
c. Kapitalerhöhung im Verhältnis von 2 neuen Aktien auf je 1 alte Aktie (nach Regruppierung), zum Preise von Lit. 1000 pro Aktie.
d. Ausgabe einer Wandelanleihe 13% Mediobanca 1980/90, Serie Speciale Snia Viscosa, im Verhältnis von 1 Obligation zu Lit. 1000 auf je 1 Aktie, zum Preise von Lit. 1000 pro Obligation.

Besitzer von Inhaberzertifikaten unserer Bank werden gebeten, ihre Titel zwecks Umtausch im Verhältnis von 30 neuen Aktien gegen 50 alte Aktien (es werden nur 10er und 50er Zertifikate ausgegeben) unseren Geschäftsstellen bis spätestens 10. November 1980 einzureichen. Wir halten uns gerne für einen An- oder Verkauf von Fraktionen empfohlen.

Da die Geltendmachung der Zeichnungsrechte mit dem Titelumtausch zusammenfällt, sind wir nicht in der Lage, diese Emission in der Schweiz durchzuführen.

Den Besitzern von Inhaberzertifikaten, welche sich an dieser Emission zu beteiligen wünschen, werden wir die Originaltitel bei den von ihnen bestimmten Banken in Italien zur Verfügung stellen.

Die nicht ausgeübten Bezugsrechte werden wir bestmöglich verkaufen und den Nettoerlös nach dem Titelumtausch in bar ausbezahlen.

Zürich, den 20. Oktober 1980 — Schweizerischer Bankverein

Skilifte Tschappina–Lüsch–Urmein AG Tschappina

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 15. November 1980, 20.15 Uhr, Hotel Post + Viamala, Thusis.

Traktanden:

1. Begrüssung, Wahl des Protokollführers und der Stimmenzähler.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 23. November 1979.
3. Jahresbericht des Präsidenten.
4. Jahresrechnung 1979/80 und Bericht der Kontrollstelle.
5. Stellungnahme zum Jahresergebnis.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Umfrage.

Protokoll, Bericht des Präsidenten, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 30. Oktober bei der Gemeindekanzlei Urmein und beim Ing. Büro Prevost, Widmer & Co., Thusis, zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten können ab 19.30 Uhr im Versammlunglokal bezogen werden. Als Legitimation gilt die Vorweisung der Aktientitel oder einer Bankbestätigung über die Hinterlage der Aktien.

Tschappina, den 22. Oktober 1980 — Der Verwaltungsrat

Finanz-Invest AG, Wallisellen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 24. November 1980, um 17 Uhr.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 27. Februar 1976.
2. Abnahme der Erfolgsrechnungen, der Bilanzen und Geschäftsberichte 1976/79 sowie der Berichte der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen:
   a. der Verwaltung;
   b. der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Kapitalherabsetzung zur Verlustdeckung und Annulierung der bezüglichen Aktien.
6. Feststellung der Bar-Aktienzeichnung auf bisherige Höhe und deren Einzahlungsausweis.
7. Statutenrevision.
8. Verschiedenes.

Gemäss Art. 652 OR ist jeder Aktionär berechtigt, einen seinem bisherigen Aktienbesitz entsprechenden Teil der neuen Aktien zu beanspruchen. Zeichnung und Einzahlung bis spätestens am 15. November 1980.

Anmerkung: Nachträgliche Beschlussfassung durch unbekannte Minderheitsaktionäre. Die Jahresgeneralversammlungen pro 1976/79 wurden durch qualifizierte Mehrheitsbeschlüsse ordnungs- und termingemäss durchgeführt.

Die Verwaltung

Sofincontal SA

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 14 novembre 1980, à 11 h., au siège de la société 15, rue du Cendrier, 1201 Genève.

Ordre du jour:

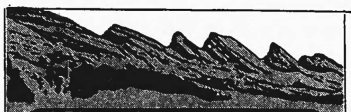
1. Réduction du capital.
2. Modification des statuts.
3. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées au siège de la société, à partir du 3 novembre 1980, dès 10 h., moyennant justification de la possession des actions.

Dès le 3 novembre, le projet des statuts modifiés est à la disposition des actionnaires auprès du siège de la société.

Sofincontal SA

Hotels und Restaurants für gehobene Ansprüche



Kongress- und Ferienhotel im Obertoggenburg.
100 Zimmer mit Bad/Dusche-WC
Panorama-Restaurant, Bars
Hallenbad • Sauna • Fitnessraum

Kongresse, Seminare, Meetings
16 Konferenzräume für 8–200 Personen.
Alle Räume sind mit technischen Geräten und Hilfsmitteln ausgestattet.
Wir schicken Ihnen gerne ausführliche Unterlagen.

HOTEL ACKER WILDHAUS
9658 Wildhaus 2, Tel. 074/5 22 21, Telex 71208

STRANDHOTEL
Belvedere
3700 SPIEZ, Tel. 033 54 33 33

Der ideale Ort für Ihre **SEMINARIEN** und **SITZUNGEN.**

BERN **Hotel Krebs-Garni**
Genfergasse 8, Tel. 031 22 49 42

Das gediegene, komfortable Haus beim Bahnhof

Bahnhofausgang Neuengasse

M. + R. Homberger

HOTEL
NICOLETTA
3920 Zermatt/Schweiz

Erstklasshotel mit 110 Betten, 60 Zimmer mit Bad oder Dusche, Radio, Telefon, TV-Anschluss, Minibars. Rôtisserie – Panoramabar – TV-Zimmer – Hallenbad – Sauna – BBC-Höhensonne – Solarien – Kinderspielzimmer. Ruhige, zentrale Lage; gegenüber Tennisplätzen/Eisplatz. Geöffnet Sommer und Winter. Günstige Vor- und Nachsaisonpreise.

Tel. 028 66 11 51, Telex 38108 nicol ch, Dir. B. Buchmann.

HOTEL
Restaurant EDELWEISS
Telefon BLATTEN
028/49 13 63
Lotschental

Leitung: Stefan Kalbermatten
Bahnstation Goppenstein
Postautostation Blatten

- *Zimmer mit Warm- + Kaltwasser, Etagenbad*
- *modernes Matratzenlager*
- *grosse Sonnenterrasse*
- *Küche und gemütliche Atmosphäre*
- *gepflegte Küche und Service*
- *ganzes Jahr geöffnet*

HOTEL RESTAURANT

Der ideale Ort für Ihr Seminar
3 Minuten von der Autobahnausfahrt Kriegstetten

Spezialitäten aus Küche und Keller
für alle Ansprüche.

Moderner, rustikaler Landgasthof, geeignet für jeden Anlass. 10 bis 120 Personen. Gartenterrasse, Kegelbahn, Billiard, komfortable Hotelzimmer, grosser Parkplatz, kein Wirtesonntag.

LINDE DERENDINGEN
U.+M. Wächli - Am 065/42 35 25

Sporthotel Wiriehorn **Diemtigtal**
Tel. 033 84 14 15

Im Restaurant:
Spezialitäten und Teller-Service

Car und Gesellschaften sind jederzeit herzlich willkommen

Hotel le Relais Leysin
Ideal für Tagungen

100 Betten/Bad, 3 Konferenzräume für 20 bis 80 Personen, 2 Restaurants. Reservationen: Tel. 025 34 23 53, Telex 24 936

* * *

Wir bauen für Sie!!!
Leysin, 1250 m, Schweiz

Nur 1½ Autostunden von Bern bauen wir für Sie Ihre Zweitwohnung in den herrlichen Genfer-See-Voralpen, die

Residences Alpha

Mit nur Fr. 35 000.– Eigenkapital werden Sie Besitzer einer Wohnung von hohem Standard.
Lage: äusserst sonnig und absolut ruhig mit grandioser Panoramasicht.
Leysin: ein Ferienort für Sport- und Erholungsurlaub in jeder Saison. Erstklassige Bahn- und Strassenverbindung in alle Richtungen.
Wenn Sie im Urlaub in den Süden fahren, dann kommen Sie doch bei uns vorbei und sehen Sie sich die Sache an!

Immobilien A. Gottdiener
Bâtiment Genevreys
CH-1854 Leysin
Tel. 025 34 23 53, Telex 24 936

Schloss Wülflingen

Gepflegte Gastlichkeit in einmaligem historischem Rahmen

Die Attraktivität der fünf verschiedenen Räume, ab 6 bis 60 Personen, bieten Ihnen eine echte Alternative zum Alltäglichen.

Tel.052 25 18 67 – Montag geschlossen

Ausfahrt N 1 Wülflingen–Winterthur

Landhuus Restaurant

4656 Wil bei Olten **Telefon 062 21 48 50**

Täglich geöffnet, mit warmer Küche bis 23 Uhr.

- **Grill-Restaurant**
- **Kegelbahnen**
- **Gartenterrasse**
- **Bursbeizli**

Separate Räume für Anlässe
Grosser Kinderspielplatz

GAUER HOTEL
GOLDENES KREUZ
GERZENSEE Tel. 031 98 08 36

Eine Küche für alle die möchten, dass die Dinge wieder nach dem schmecken, was sie sind.

In einem Landschaftsparadies, wo sich die Natur mit Jahrhundert alter Kultur gleichhaft verbindet.

HOTEL KREUZ
VITZNAU

Garten-Schwimmbad / Bankett- und Konferenzräume / Spezialitätenrestaurant
Das ganze Jahr geöffnet.

Hans A. Zimmermann, Besitzer
Tel. 041 83 13 05, Telex 72524

Inserate erschliessen den Markt

CLUB ALI-BABA

Ueli der Pächter
4566 Kriegstetten

Ideal für Seminarien
Günstige Lage

Spezialität: Menues à la carte
Warme Küche bis Mitternacht
Sehr gute Pianisten im Dancing

HOTEL FIBERENBAD

Ein leistungsfähiger Betrieb in unmittelbarer Nähe Murten/Bern.

Wir sind darauf vorbereitet, viele Gäste empfangen zu dürfen und alle so zu bedienen, wie man es gerne wünscht. In unserem Bankettsaal können wir Gesellschaften bis zu 400 Personen unterbringen. Für kleinere Gruppen, die eine diskretere Atmosphäre suchen, stehen aparte Säli und Stübli zur Verfügung.

Freundlich grüsst Fam. Struch

Société de la machine à battre le blé de Chesalles-sur-Moudon

Société coopérative dont le siège est à Chesalles

Messieurs les membres sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le 10 novembre 1980, à 20 h., à la Salle communale de Chesalles.

Ordre du jour:

Dissolution et liquidation de la société.

Les créanciers sont invités à s'annoncer au siège de la société jusqu'au 15 novembre 1980.

Traversina SA, Neuchâtel

La communication sur les comptes annuels de l'exercice 1979/1980 de Traversina SA peut être consultée auprés des siéges, à Neuchâtel, des banques suivantes.

Banque Cantonale Neuchâteloise
Société de Banque Suisse
Union de Banques Suisses
Crédit Suisse

Il n'y pas de répartition aux bons de jouissance Traversina SA.

Neuchâtel, le 29 octobre 1980 Le conseil d'administration

Neptunia Marine Insurance Ltd
Neptunia Assicurazioni Marittime SA
Neptunia Assurances Maritimes SA

I Signori azionisti della Neptunia Marine Insurance Limited sono convocati in

assemblea generale straordinaria

il giorno martedì 18 novembre 1980, alle ore 11, presso la sede della società, in via Monte Ceneri 17, per deliberare sulle seguenti

Trattande:

1. Aumento del capitale sociale a fr. 6 mio.
2. Modifiche allo statuto.

Per esercitare il diritto di voto all'assemblea gli azionisti dovranno produrre le azioni o il certificato di un istituto bancario che ne attesti il possesso.

Lugano, il 27 ottobre 1980 Il consiglio di amministrazione

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»